

**TECHNOKAM Mariusz Żabicki**

ul. Olszówka 62

43-309 Bielsko-Biała, Polska

tel. +48/33/4876693 fax +48/33/4876692

NIP: PL 5471221306, Regon: 240804942

IngBank (PLN) 18 1050 1070 1000 0023 2669 8533

IngBank (EUR) PL 74 1050 1070 1000 0090 6180 6874 BIC(SWIFT) INGBPLPW



## PROJEKT BUDOWLANY

### PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA:

**Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa dla potrzeb osób  
niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do  
obowiązujących przepisów technicznych**

WRAZ Z ROZBUDOWĄ INSTALACJI WEWNĘTRZNYCH: WOD-KAN, ELEKTRYCZNEJ, WENTYLACJI

**RODZAJ OBIEKTU: BUDYNEK ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ**

**KATEGORIA OBIEKTU : XII**

**INWESTOR:**

Gmina Miejska Kraków,  
Urząd Miasta Krakowa  
Plac Wszystkich Świętych 3-4  
31-004 Kraków

**ADRES:**

Plac Wszystkich Świętych 3-4  
dz. nr 430/2, 430/3 Obr. 1 Śródmieście

**STADIUM:**

**PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY**

**PROJEKTANT:**

mgr inż. arch. Beata Kołataj  
nr upr. 085/2010



mgr inż. arch. BEATA KOŁATAJ  
Upr. bud. nr: MP/OIA/085/2010  
ul. Salwatorska 316, 00-109 Kraków

**SPRAWDZAJĄCY:**

dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski  
nr upr. 442/2001



Spis treści –

str.2

GRUDZIEŃ 2021



## SPIS TREŚCI

Oświadczenie projektanta, zaświadczenia o uzyskaniu uprawnień i o wpisie do izby samorządu zawodowego .....	5
Projekt zagospodarowania terenu. Opis techniczny.....	12
1. DANE OGÓLNE.....	12
2. PODSTAWA OPRACOWANIA .....	12
3. PROJEKTOWANE ZAGOSPODAROWANIE TERENU. ZAKRES OPRACOWANIA .....	13
4. OBSZAR ODDZIAŁYWANIA OBIEKTU .....	13
Projekt architektoniczno-budowlany. Opis techniczny.....	17
1. DANE OGÓLNE.....	17
2. PODSTAWA OPRACOWANIA .....	17
3. PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY. ZAKRES OPRACOWANIA .....	18
4. OPIS STANU ISTNIEJĄCEGO .....	19
5. PRZEZNACZENIE, SPOSÓB UŻYTKOWANIA I PROGRAM UŻYTKOWY .....	21
6. UKŁAD PRZESTRZENNY I FORMA ARCHITEKTONICZNA OBIEKTU 21	
7. CHARAKTERYSTYCZNE PARAMETRY OBIEKTU .....	21
8. OPINIA GEOTECHNICZNA ORAZ INFORMACJA O SPOSOBIE POSADOWIENIA OBIEKTU BUDOWLANEGO .....	22
9. LICZBA LOKALI UŻYTKOWYCH .....	22
10. ZAPEWNIENIE NIEZBĘDNYCH WARUNKÓW DO KORZYSTANIA Z OBIEKTÓW UŻYTECZNOŚCI PUBLICZNEJ PRZEZ OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE .....	22
11. PARAMETRY TECHNICZNE OBIEKTU BUDOWLANEGO CHARAKTERYZUJĄCE WPŁYW OBIEKTU BUDOWLANEGO NA ŚRODOWISKO I JEGO WYKORZYSTANIE ORAZ NA ZDROWIE LUDZI I OBIEKTY SĄSIEDNIE.....	23
12. ANALIZA WYKORZYSTANIA ALTERNATYWNYCH ŹRÓDEŁ ENERGII 23	
13. ZASADNICZE ELEMENTY WYPOSAŻENIA BUDOWLANO-INSTALACYJNEGO, ZAPEWNIAJĄCE UŻYTKOWANIE OBIEKTU ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM .....	23
14. MIEJSCOWY PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO	24

Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia BIOZ.....	26
1. ZAKRES ROBÓT .....	26
2. KOLEJNOŚĆ REALIZACJI ZADAŃ ZASADNICZYCH .....	26
3. WYKAZ ISTNIEJĄCYCH OBIEKTÓW BUDOWLANYCH .....	26
4. PRZEWIDYWANE ZAGROŻENIA PODCZAS REALIZACJI ROBÓT BUDOWLANYCH .....	26
5. SZKOLENIE I INSTRUKTAŻ PRACOWNIKÓW .....	26
6. ŚRODKI TECHNICZNE I ORGANIZACYJNE ZAPOBIEGAJĄCE NIEBEZPIECZEŃSTWOM WYNIKAJĄCYM Z WYKONYWANIA ROBÓT BUDOWLANYCH W STREFACH SZCZEGÓLNEGO ZAGROŻENIA.....	27
7. ZALECENIA DLA KIEROWNICTWA BUDOWY .....	27
8. UWAGI KOŃCOWE .....	28

## PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

Część rysunkowa.

S_01 sytuacja – mapa ewidencyjna	skala 1:1000
S_02 sytuacja – mapa zasadnicza	skala 1:500

## PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY

Część rysunkowa.

### INWENTARYZACJA

01i rzut parteru	skala 1:50
02i rzut I piętra	skala 1:50
03i rzut II piętra	skala 1:50
04i rzut III piętra	skala 1:50
05i przekroje A-A, B-B, C-C	skala 1:50
06i przekrój D-D	skala 1:50
07i przekrój E-E	skala 1:50
08i przekrój F-F	skala 1:50
09i przekrój G-G	skala 1:50
10i przekrój H-H	skala 1:50
11i przekrój I-I	skala 1:50

## PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY

01 rzut parteru	skala 1:50
-----------------	------------

- 02 rzut I piętra
- 03 rzut II piętra
- 04 rzut III piętra
- 05 przekroje A-A, C-C
- 06 przekroje B-B, B'-B'
- 07 przekrój D-D
- 08 przekrój E-E
- 09 przekrój F-F
- 10 przekrój G-G
- 11 przekrój H-H
- 12 przekrój I-I

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. M. Skłodowska 41

skala 1:50  
skala 1:50  
skala 1:50  
skala 1:50  
skala 1:50  
skala 1:50  
skala 1:50  
skala 1:50  
skala 1:50  
skala 1:50  
skala 1:50

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24

Beata Kołataj  
(imię i nazwisko)  
085/2010  
(nr uprawnień)  
MP-1685  
(nr członkowski izby zawodowej)

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogiłańska 41

## Oświadczenie projektanta

Zgodnie z art. 34 ust. 3d pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2020 r. poz. 1333, z późn. zm.) niniejszym oświadczam, że projekt ~~zagospodarowania działki lub terenu\*~~ / architektoniczno-budowlany\*:

**PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA:**  
**Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa dla potrzeb osób niepełnosprawnych**  
**oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów**  
**technicznych**

(podać nazwę projektu i adres inwestycji)

sporządzony w dniu GRUDZIEŃ 2021

dla: Gmina Miejska Kraków,  
Urząd Miasta Krakowa  
Plac Wszystkich Świętych 3-4  
31-004 Kraków

(podać Inwestora)

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Jednocześnie informuję, że:

✓ W OPRACOWANIU PROJEKTU BRAŁ UDZIAŁ:

Imię i nazwisko	Numer uprawnień lub numer decyzji o nadaniu uprawnień budowlanych
Mariusz Twardowski - sprawdzający	nr upr. 442/2001/ MP-0608
Damian Burkat – projektant konstrukcji	nr upr. MAP/0012/POOK/07
mgr inż. Andrzej Nowak – projektant instalacji elektrycznych	nr upr. BPP 267/83
Przemysław Czaja – projektant instalacji wod.-kan.	nr upr. MAP/0199/PWOS/11

Urząd Miejski w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24

Przemysław Czaja – projektant wentylacji  
mechanicznej

nr upr. MAP/0199/PWOS/11

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Piłsudskiego 41

mgr inż. arch. BEATA KOŁATAJ  
Upr. bud. nr: 1095/2010  
ul. Salwatorska 3/6, 30-109 Kraków

KRAKÓW, 12.2021  
(miejscowość i data)

(pieczęć wraz z podpisem)

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24



**IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**

**MAŁOPOLSKA OKRĘGOWA IZBA ARCHITEKTÓW  
OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA**

**URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogilska 41**

Sygnatura akt: OKK/Upb/176/10/MP

Kraków, dnia 27 grudnia 2010 r.

**DECYZJA nr MPOIA / 085 / 2010**

Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1 i ust. 2, art. 13 ust. 1 pkt 1 i art. 14 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz.U. z 2006 r. Nr 156, poz. 1118 z późn. zm.), art. 11 i 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42 z późn. zm.), § 7 ust. 6 pkt 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 2006 r. Nr 83, poz. 578 z późn. zm.) oraz art. 104 i 107 § 1 i 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.)

**stwierdza się, że**

**Pani mgr inż. arch. Beata Hallna Kołataj**

**posiada odpowiednie wykształcenie techniczne i praktykę zawodową  
i nadaje się**

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**

**w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń**

Decyzja niniejsza jako uwzględniająca w całości żądanie strony nie wymaga uzasadnienia.

Od decyzji przysługuje Pani odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Izby Architektów. Odwołanie wnosi się za pośrednictwem organu, który wydał decyzję tj. Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Małopolskiej Okręgowej Izby Architektów, w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.

za zgodność z oryginałem:

**BEATA KOŁATAJ**

mgr inż. arch. Witold Szorc, Przewodniczący OKK

mgr inż. arch. Maria Kowalczyk, V-ce Przewodnicząca OKK

mgr inż. arch. Maria Jarić, Sekretarz OKK

mgr inż. arch. Jerzy Głodkiewicz, Członek OKK

mgr inż. arch. Jan Skąpski, Członek OKK

mgr inż. arch. Ryszard Piotr Szymański, Członek OKK

mgr inż. arch. Marek Tarko, Członek OKK

mgr inż. arch. Artur Trzebiele, Członek OKK

mgr inż. arch. Jolanta Wasik, Członek OKK

**Otrzymują:**

1. Pani Beata Kołataj,
- Gdy decyzja stanie się ostateczna:
2. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego - w celu wpisania do centralnego rejestru osób posiadających uprawnienia budowlane,
3. Małopolska Okręgowa Rada Izby Architektów,
4. a/a

**Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24**



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Małopolska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogilska 41

## ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ

(wypis z listy architektów)

Małopolska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**mgr inż. arch. BEATA KOŁATAJ**

posiadający kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **MPOIA/085/2010**, jest wpisany na listę członków Małopolskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **MP-1685**.

Członek czynny od: 02-03-2011 r.

za zgodność z oryginałem:  
  
BEATA KOŁATAJ

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 05-07-2022 r. Kraków.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **31-01-2023 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Grzegorz Lechowicz, Sekretarz Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**MP-1685-EA35-45A2-YC2B-7A8B**

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl) lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.



# WOJEWODA MAŁOPOLSKI

AB.III.7131-220/01

Kraków, dnia 17 grudnia 2001 r.  
**URZĄD WŁAŚTA KRAKOWA**  
**WYDZIAŁ ARCHITEKTURY**  
**I URBANISTYKI**  
i. 31-545 Kraków, ul. Mogińska 41

## DECYZJA O NADANIU UPRAWNIENÍ BUDOWLANYCH

Nr ewid. 442/2001

Na podstawie art. 13 ust. 1, pkt 1, art. 14 ust. 1, pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (tekst jednolity DZ.U. Nr 106 z 2000 r. poz. 1126 z późn. zm.) oraz § 4 ust. 2 i 3 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 8 z 31 stycznia 1995 r. poz. 38) w związku z art. 104 § 1 i § 2 k.p.a., po rozpatrzeniu wniosku Pana mgr inż. arch. Mariusza Twardowskiego – na podstawie dokumentów stwierdzających wymagane wykształcenie i praktykę zawodową oraz na podstawie pozytywnej oceny z egzaminu na uprawnienia budowlane złożonego przed Komisją Egzaminacyjną.

nadaje

Panu mgr inż. arch. Mariuszowi TWARDOWSKIEMU

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**  
*do projektowania bez ograniczeń*  
*w specjalności architektonicznej*

za zgodność z oryginałem:  
  
BEATA KOŁATAJ

Od decyzji niniejszej służy Panu prawo wniesienia odwołania do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Warszawie, ul. Krucza 38/42, za pośrednictwem Wojewody Małopolskiego w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszej decyzji.



Otrzymują:

1. Pan mgr inż. arch. Mariusz Twardowski, [redacted]
2. Główny Urząd Nadzoru Budowlanego, ul. Krucza 38/42, 00-936 Warszawa

Wojewoda Małopolski  
Małopolski  
Urząd Wojewody  
ul. Kanonicza 24  
31-002 Kraków



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
ul. 31-545 Kraków, ul. Mogilska 41

Małopolska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

## ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ

(wypis z listy architektów)

Małopolska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**dr hab.inż. arch. MARIUSZ TWARDOWSKI**

posiadający kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **442/2001**, jest wpisany na listę członków Małopolskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **MP-0608**.

Członek czynny od: 20-02-2002 r.

za zgodność z oryginałem:

  
.....  
BEATA KOŁATAJ

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 09-05-2022 r. Kraków.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **28-02-2023 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Grzegorz Lechowicz, Sekretarz Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**MP-0608-Y476-3Y9D-34E5-FYEA**

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl) lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.

# PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

## OPIS TECHNICZNY

**PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA:**  
**Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa dla potrzeb osób**  
**niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do**  
**obowiązujących przepisów technicznych**

**RODZAJ OBIEKTU: BUDYNEK ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ**

**KATEGORIA OBIEKTU : XII**

**INWESTOR:** Gmina Miejska Kraków,  
Urząd Miasta Krakowa  
Plac Wszystkich Świętych 3-4  
31-004 Kraków

**ADRES:** Plac Wszystkich Świętych 3-4  
dz. nr 430/2, ~~430/3~~ Obr. 1 Śródmieście

**STADIUM:** **PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY**  
**BRANŻA:** **ARCHITEKTURA**

**PROJEKTANT:** mgr inż. arch. Beata Kołataj  
nr upr. 085/2010



mgr inż. arch. BEATA KOLATAJ  
Upr. bud. nr: MPOIA/085/2010  
ul. Salwatorska 3/6, 30-109 Kraków

**SPRAWDZAJĄCY:** dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski  
nr upr. 442/2001



**ZESPÓŁ:** mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka

Spis treści – str.2  
GRUDZIEŃ 2021

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 2A

# Projekt zagospodarowania terenu. Opis techniczny.

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
L. 31-545 Kraków, ul. Mogilska 41

## 1. DANE OGÓLNE

**INWESTOR:** Gmina Miejska Kraków,  
Urząd Miasta Krakowa  
Plac Wszystkich Świętych 3-4  
31-004 Kraków

**ADRES:** Plac Wszystkich Świętych 3-4  
dz. nr 430/2, ~~430/3~~ Obr. 1 Śródmieście

**PROJEKTANT:** mgr inż. arch. Beata Kołataj  
nr upr. 085/2010

22.08.21 *[signature]*

**SPRAWDZAJĄCY:** dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski  
nr upr. 442/2001

**KATEGORIA OBIEKTU:** XII

**RODZAJ OBIEKTU:** budynek administracji publicznej

## 2. PODSTAWA OPRACOWANIA

- Zlecenie inwestora
- Ustawa „Prawo Budowlane” z dnia 07.07.1994r. (Dz. U. nr 156 poz. 1118 z 2006r. z późniejszymi zmianami)
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. Nr 75, poz. 690) wraz z późniejszymi zmianami (Dz. U. Nr 201, poz. 1238 z 2008r., Dz. U. Nr 228, poz. 1514 z 2008r.)
- Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 07.06.2010r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów (Dz. U. nr 109 poz. 719 z 2010r.)
- PN-83/B-03430 / Az3:2000, PN-89/B-10425
- Wizje lokalne.

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24

### 3. PROJEKTOWANE ZAGOSPODAROWANIE TERENU. OPRACOWANIA

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
ul. 31-545 Kraków, ul. Mogilska 41

Działki nr 430/2, 430/3 Obr. 1 Śródmieście w Krakowie przy Placu Wszystkich Świętych 3-4 znajdują się na terenie objętym strefą ochrony konserwatorskiej. Działki nr 430/2, ~~430/3~~ Obr. 1 Śródmieście w Krakowie przy Placu Wszystkich Świętych 3-4 znajdują się na terenie objętym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego STARE MIASTO (UCHWAŁA NR XII/131/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 13 kwietnia 2011 r.).

Na działce znajduje się budynek administracji publicznej – Urząd Miasta Krakowa.

Projekt robót budowlanych zakłada prowadzenie prac wyłącznie wewnątrz istniejącego obiektu. Projekt robót budowlanych nie zakłada ingerencji w jakikolwiek sposób w aktualną powierzchnię zabudowy, gabaryty budynku, elewacje zewnętrzne obiektu, powierzchnię terenu biologicznie czynnego, powierzchnię nawierzchni utwardzonych, sposób urządzenia, ukształtowania i zagospodarowania terenu działek nr 430/2, ~~430/3~~ Obr. 1 Śródmieście w Krakowie przy Placu Wszystkich Świętych 3-4.

Realizacja projektu nie wpłynie na kształt istniejącej zieleni, nie spowoduje konieczności przebudowy, ani rozbudowy istniejących struktur uzbrojenia terenu, nie zwiększy emisji zanieczyszczeń, ilości opadów, ścieków komunalnych ani spływu wód opadowych, nie spowoduje zwiększenia hałasu ani uciążliwości dla otoczenia. Projekt nie zakłada ingerencji w jakikolwiek sposób w istniejący drzewostan, powierzchnię ziemi, w tym glebę, wody powierzchniowe i podziemne.

W związku z powyższym projektu zagospodarowania nie sporządza się. Obszar opracowania projektu oznaczono na mapie ewidencyjnej i mapie zasadniczej terenu.

### 4. OBSZAR ODDZIAŁYWANIA OBIEKTU

Zakres projektu nie obejmuje prowadzenia prac budowlanych poza granicami działek nr 430/2, ~~430/3~~ Obr. 1 Śródmieście w Krakowie przy Placu Wszystkich Świętych 3-4. Zakres oddziaływania projektowanych robót budowlanych nie wykracza poza granice działek nr 430/2, ~~430/3~~ Obr. 1 Śródmieście w Krakowie przy Placu Wszystkich Świętych 3-4.

7.28.27 44  
Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24

ZAKRES OPRACOWANIA - ZLOKALIZOWANY  
W CZĘŚCI PÓŁNOCNEJ BUDYNKU URZĘDU  
MIASTA KRAKOWA

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogińska 41

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie

TECHNOKAM MARIUSZ ŻABICKI  
OLSZÓWKA 62, 43-300 BIELSKO-BIAŁA

INWESTOR:	GMINA MIEJSKA KRAKÓW - URZĄD MIASTA KRAKOWA PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 31-004 KRAKÓW
PROJEKT:	PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA: Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych
ADRES:	PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 DZ. NR 430/2, 430/3 OBR. 1 ŚRÓDMIEŚCIE 17.08.22
TREŚĆ:	SYTUACJA - MAPA EWIDENCYJNA
BRANŻA:	ARCHITEKTONICZNA
FAZA:	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY
NR ARKUSZA:	S_01
SKALA:	1:1000
DATA:	GRUDZIEŃ 2021

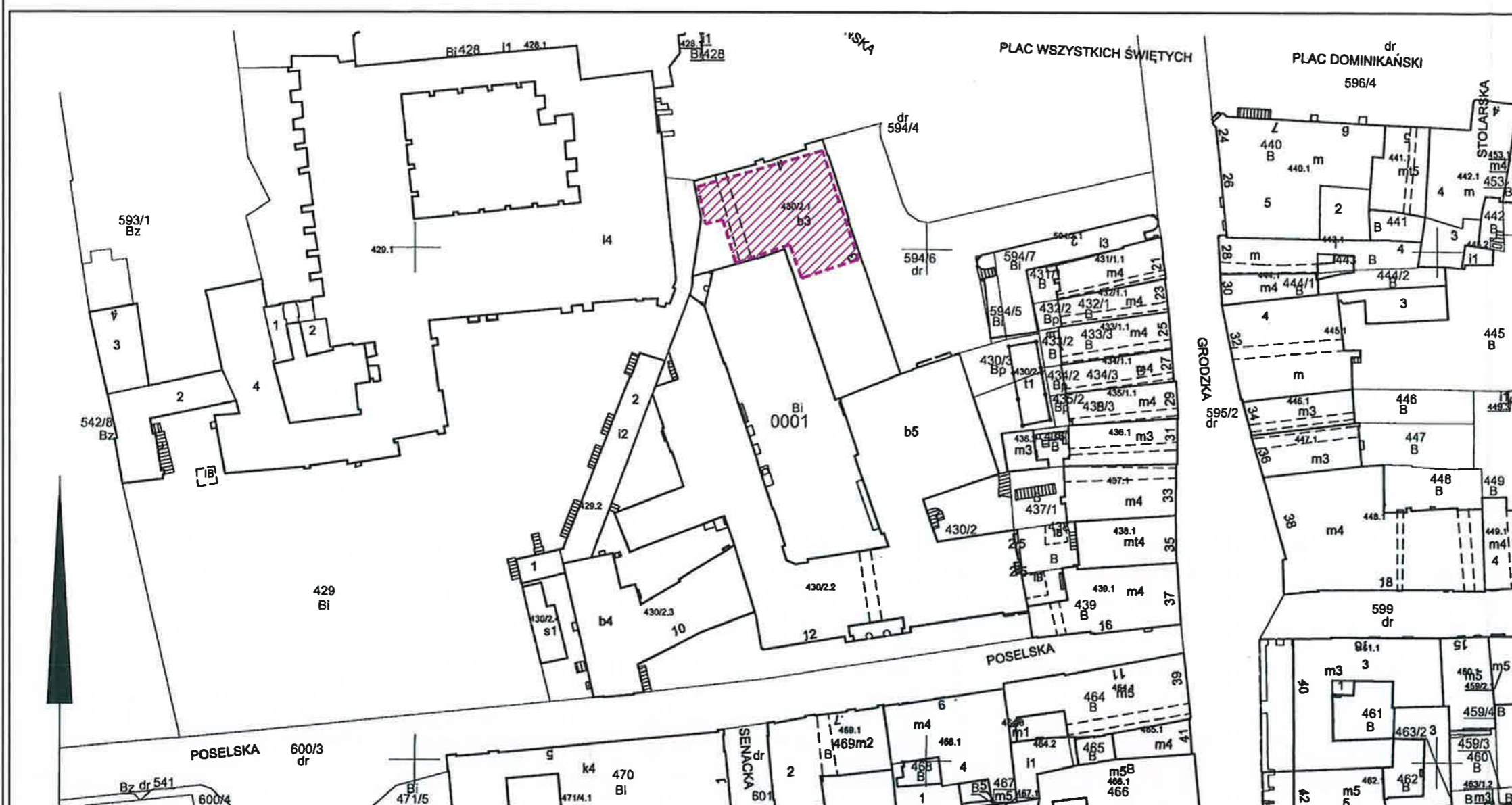
GŁÓWNY PROJEKTANT:	mgr inż. arch. Beata Kołataj nr upr. MPOIA/085/2010  mgr inż. arch. BEATA KOŁATAJ Upr. bud. nr: MPOIA/085/2010 ul. Salvatorska 3/B, 30-109 Kraków
-----------------------	--

ZESPÓŁ PROJEKTOWY:	mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka
-----------------------	----------------------------------

SPRAWDZIŁ:	dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski nr upr. 442/2001
------------	---

MARIUSZ TWARDOWSKI  
DR HAB. INŻ. ARCHITEKT  
UPRAWNIENY DO PROJEKTOWANIA  
W SPECJALNOŚCI ARCHITEKTONICZNEJ  
BEZ OGRANICZEŃ NR UPR. 442/2001

PROJEKT CHRONIONY PRAWEM AUTORSKIM



MAPA EWIDENCYJNA

województwo: małopolskie  
powiat: M. Kraków  
jedn. ewid.: Śródmieście  
obręb: 0001  
nr działki: 430/2  
sekcja: 7.125.11.13.1, 7.125.11.13.2, 7.125.11.13.3, 7.125.11.13.4  
arkusz mapy w KUL:  
skala: 1:1000  
układ współrzędnych: 2000  
stan na dzień: 15-12-2021  
wykonano przez: Agnieszka Gos

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA  
GD-10.6642.....2021

Poświadczam zgodność niniejszej kopii z treścią materiału państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego	
Organ prowadzący państwowy zasób geodezyjny i kartograficzny	PREZYDENT MIASTA KRAKOWA
Nazwa materiału zasobu	mapa ewidencyjna
Identyfikator ewidencyjny materiału zasobu	3546-1880/08
Data wykonania kopii	15-12-2021
Imię, nazwisko i podpis osoby reprezentującej organ	Agnieszka Gos

Niniejsza mapa ewidencyjna jest wydrukiem z bazy danych powiatowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego, która powstała na podstawie pomiaru bezpośredniego oraz digitalizacji mapy ewidencyjnej.



ZAKRES OPRACOWANIA - ZLOKALIZOWANY  
W CZĘŚCI PÓŁNOCNEJ BUDYNKU URZĘDU  
MIASTA KRAKOWA

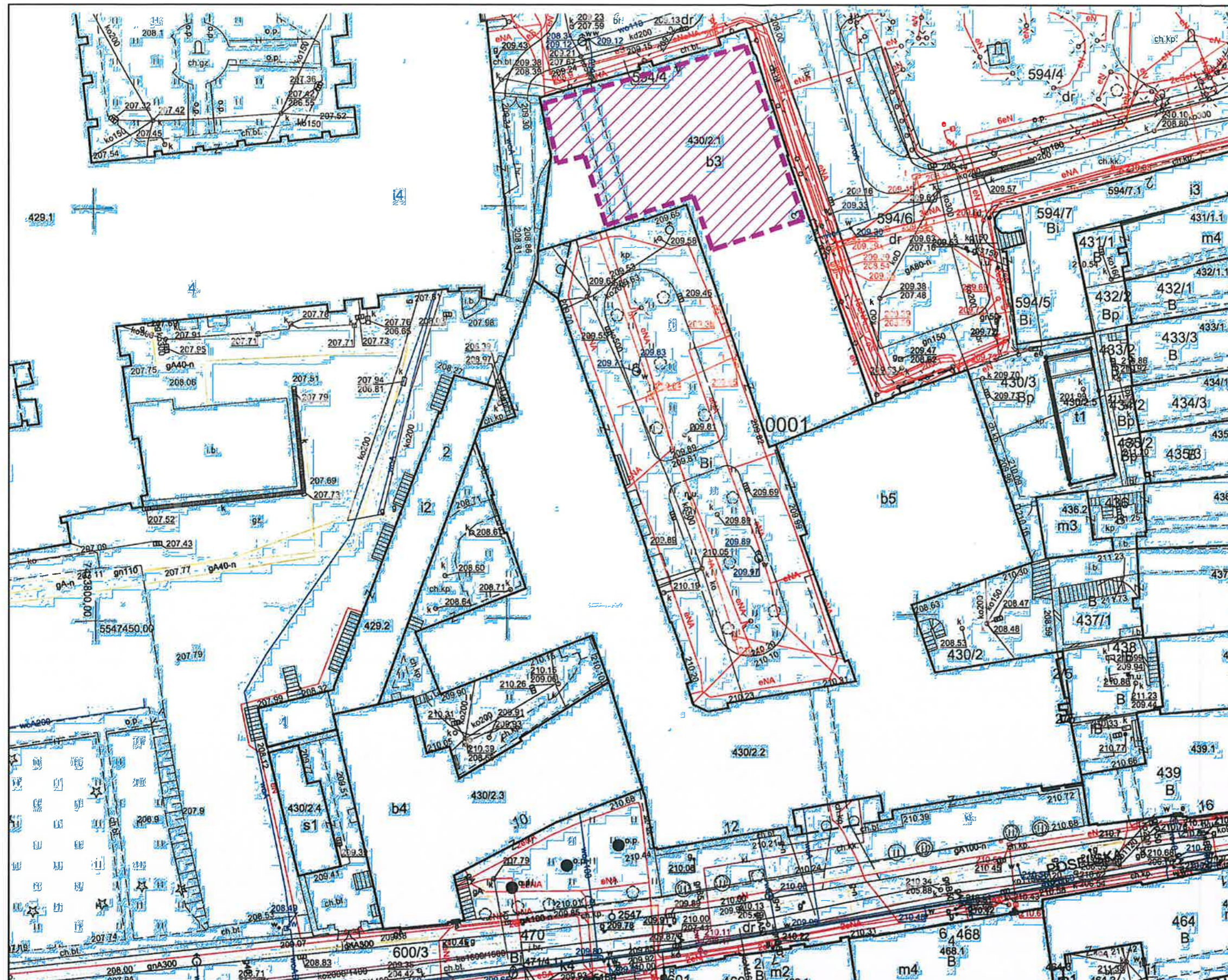
URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
ul. 31-545 Kraków, ul. Mogińska 41

Małopolski  
Urząd Miasta Krakowa  
TECHNOKAM MARIUSZ ŻABICKI  
OLSZÓWKA 62, 43-300 BIELSKO-BIAŁA

INWESTOR:	GMINA MIEJSKA KRAKÓW - URZĄD MIASTA KRAKOWA PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 31-004 KRAKÓW
PROJEKT:	PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA: Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych
ADRES:	PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 DZ. NR 430/2, 430/3 OBR. 1 ŚRÓDMIEŚCIE 11-08-27 yk
TREŚĆ:	SYTUACJA - MAPA ZASADNICZA
BRANŻA:	ARCHITEKTONICZNA
FAZA:	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY
NR ARKUSZA:	S_02
SKALA:	1:500
DATA:	GRUDZIEŃ 2021
GŁÓWNY PROJEKTANT:	mgr inż. arch. Beata Kołataj nr upr. MPOIA/085/2010  mgr inż. arch. BEATA KOŁATAJ Upr. bud. nr: MPOIA/085/2010 ul. Salwatorska 3/6, 30-105 Kraków
ZESPÓŁ PROJEKTOWY:	mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka
SPRAWDZIŁ:	dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski nr upr. 442/2001



MARIUSZ TWARDOWSKI  
DR HAB. INŻ. ARCHITEKT  
UPRAWNIENY DO PROJEKTOWANIA  
W SPECJALNOŚCI ARCHITEKTONICZNEJ  
BEZ OGRANICZEŃ NR UPR. 442/2001



# MAPA ZASADNICZA

województwo: małopolskie  
powiat: M. Kraków  
jedn. ewid.: Śródmieście  
obręb: 0001  
nr działki: 430/2  
sekcja: 7.125.11.13.1.4 7.125.11.13.3.2

skala: 1:500  
układ współrzędnych: 2000  
układ odniesienia: PL-EVRF2007-NH  
wykonano przez: Agnieszka Gos

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

GD-10.6642 21450 2021

stan na dzień: 15.12.2021

Niniejsza mapa zasadnicza jest wydrukiem z bazy danych pomiarowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego, która powstała na podstawie pomiaru bezpośredniego oraz digitalizacji mapy zasadniczej.

Poświadczam zgodność niniejszej kopii z treścią materiału państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego	
Organ prowadzący państwowy zasób geodezyjny i kartograficzny	PREZYDENT MIASTA KRAKOWA
Nazwa materiału zasobu	mapa zasadnicza
Identyfikator ewidencyjny materiału zasobu	3546-1880/08
Data wykonania kopii	15.12.2021
Imię, nazwisko i podpis osoby reprezentującej organ	Agnieszka Gos

PROJEKT CHRONIONY PRAWEM AUTORSKIM

# PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY

OPIS TECHNICZNY

**PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA:**  
**Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa dla potrzeb osób**  
**niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do**  
**obowiązujących przepisów technicznych**

**RODZAJ OBIEKTU: BUDYNEK ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ**

**INWESTOR:**

**KATEGORIA OBIEKTU : XII**  
Gmina Miejska Kraków,  
Urząd Miasta Krakowa  
Plac Wszystkich Świętych 3-4  
31-004 Kraków

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI

Projekt architektoniczno-budowlany załącznik nr  
dnia 26.08.2022 r. decyzji 444/6440-2/2022  
znak AL-01-2.6440-2-964.2021.BLE  
podpis, pieczęć

z up. PREZYDENTA MIASTA

**ADRES:**

Plac Wszystkich Świętych 3-4  
dz. nr 430/2, 430/3 Obr. 1 Śródmieście

Katarzyna Kurecka  
Kierownik Referatu  
w Wydziale Architektury i Urbanistyki

**STADIUM:**  
**BRANŻA:**

**PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY**  
**ARCHITEKTURA**

**PROJEKTANT:**

mgr inż. arch. Beata Kołataj  
nr upr. 085/2010



mgr inż. arch. BEATA KOŁATAJ  
Upr. bud. nr: MP OIA/085/2010  
ul. Salwatorska 3/6 30-109 Kraków

**SPRAWDZAJĄCY:**

dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski  
nr upr. 442/2001



**ZESPÓŁ:**  
Spis treści –

mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka  
str.2



GRUDZIEŃ 2021

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24

# Projekt architektoniczno-budowlany. Opis techniczny

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogiłańska 41

## 1. DANE OGÓLNE

**INWESTOR:** Gmina Miejska Kraków,  
Urząd Miasta Krakowa  
Plac Wszystkich Świętych 3-4  
31-004 Kraków

**ADRES:** Plac Wszystkich Świętych 3-4  
dz. nr 430/2, ~~430/3~~ Obr. 1 Śródmieście  
22.08.22 *lh*

**PROJEKTANT:** mgr inż. arch. Beata Kołataj  
nr upr. 085/2010

**SPRAWDZAJĄCY:** dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski  
nr upr. 442/2001

**KATEGORIA OBIEKTU:** XII

**RODZAJ OBIEKTU:** budynek administracji publicznej

## 2. PODSTAWA OPRACOWANIA

- Zlecenie inwestora
- Ustawa „Prawo Budowlane” z dnia 07.07.1994r. (Dz. U. nr 156 poz. 1118 z 2006r. z późniejszymi zmianami)
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. Nr 75, poz. 690) wraz z późniejszymi zmianami (Dz. U. Nr 201, poz. 1238 z 2008r., Dz. U. Nr 228, poz. 1514 z 2008r.)
- Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 07.06.2010r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów (Dz. U. nr 109 poz. 719 z 2010r.)
- PN-83/B-03430 / Az3:2000, PN-89/B-10425
- Wizje lokalne.

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza

### 3. PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY. OPRACOWANIA

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogileńska 41  
ZAKRES

Zakres projektu obejmuje roboty budowlane polegające na dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych w budynku zlokalizowanym na działkach nr 430/2, ~~430/3~~ Obr. 1 Śródmieście przy Placu Wszystkich Świętych 3-4.

22.08.22

Prace budowlane prowadzone będą w północno-wschodniej części budynku Urzędu Miasta Krakowa i mają na celu:

W poziomie parteru:

- demontaż fragmentu stropu w pomieszczeniach 0.9-0.10 (rozdzielnia poczty)
- wyburzenie istniejącej ściany działowej dzielącej obecne pomieszczenia 0.1 (kasa) i 0.2 (komunikacja)
- wyburzenie istniejącej ściany działowej dzielącej obecne pomieszczenia 0.6 (komunikacja) i 0.7 (gabinet kierownika kancelarii)
- wyburzenie istniejącej ściany działowej dzielącej pomieszczenia 0.13 (portiernia) i 0.14 (zaplecze portierni)
- demontaż istniejących przegród szklanych (pom. 0.14, pom. 0.6, pom. 0.2)
- demontaż istniejącej rampy w pomieszczeniu 0.2 (sień)
- korekta otworu drzwiowego prowadzącego z pom. 0.2 (sień) do 0.5 (komunikacja)
- wykonanie otworu drzwiowego z pom. 0.9 (rozdzielnia poczty) do 0.13 (pokój socjalny)
- wydzielenie szklaną przegrodą pomieszczeń 0.1 i 0.2 oraz 0.2 i 0.3
- wydzielenie szklaną przegrodą pomieszczeń 0.5 i 0.6
- wydzielenie szklaną przegrodą pomieszczeń 0.12 i 0.13
- wydzielenie szklaną przegrodą pomieszczeń 0.14 i 0.15
- wprowadzenie szklanego przepierzenia w pomieszczeniu 0.11
- wykonanie nowego fragmentu stropu zamykającego dawne zejście do piwnicy w pomieszczeniach 0.9-0.10
- wydzielenie umywalni i toalety ściankami działowymi szkieletowymi (pom. 0.7 i 0.8)
- wprowadzenie systemowej podłogi podniesionej oraz systemowych pochylni w pomieszczeniach 0.1, 0.2, 0.3
- wprowadzenie systemowych pochylni w pomieszczeniach 0.5, 0.9.

Małopolski  
Wojewódzki Konsektor Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24

W poziomie I pietra:

- wyburzenie ścianek działowych
- wyburzenie antresoli oraz schodów do niej prowadzących
- wyburzenie fragmentu zabudowy w formie stopnia
- wydzielenie nowych pomieszczeń umywalni, toalet i pomieszczenia prysznica za pomocą ścianek działowych szkieletowych

W poziomie II pietra:

- wyburzenie ścianek działowych
- wyburzenie fragmentu zabudowy w formie stopnia
- wydzielenie nowych pomieszczeń umywalni, toalet i toalety dla osób z niepełnosprawnościami za pomocą ścianek działowych szkieletowych

W poziomie III pietra:

- wyburzenie ścianek działowych
- wydzielenie nowych pomieszczeń umywalni i toalet za pomocą ścianek działowych szkieletowych

Zakres projektu nie obejmuje prowadzenia prac budowlanych poza granicami działek nr 430/2, ~~430/3~~ Obr. 1 Śródmieście w Krakowie przy Placu Wszystkich Świętych 3-4. Zakres oddziaływania projektowanych robót budowlanych nie wykracza poza granice działek nr 430/2, ~~430/3~~ Obr. 1 Śródmieście w Krakowie przy Placu Wszystkich Świętych 3-4.

#### 4. OPIS STANU ISTNIEJĄCEGO

22.08.22 *gls*

Pałac został wzniesiony w latach 1535-1561 roku dla hetmana Jana Tarnowskiego. Była to budowla piętrowa zwieńczona renesansową, niezwykle wysoką attyką. Pałac należał potem kolejno do Ostrogskich, a następnie Zamoyskich, którzy dokonali jego gruntownej przebudowy w 1620 roku. W czasach potopu szwedzkiego poważnie ucierpiało jego północne skrzydło, skąd prowadzono ostrzał artyleryjski Wawelu. W połowie XVIII wieku pałac trafił w ręce rodu Wielopolskich. Sale parteru były udostępniane na różne cele publiczne. Mieściła się tu także pracownia malarska Piotra Michałowskiego (od 1835 roku). Sam pałac i plac Wszystkich Świętych był częstym elementem jego kompozycji. Działała tu również - krótko - kameralna scena teatralna.

Pałac Wielopolskich jest pierwszym w tym rejonie Krakowa budynkiem rezydencjonalnym o całkowicie świeckim charakterze. Wielki pożar miasta, który wybuchł w dniu 18 lipca 1850 roku, strawił pałac doszczętnie. Wielopolscy długo zwlekali z jego odbudową, a nawet woleli pozbyć się go w inne ręce. Przejściowo trafił po licytacji w ręce - dziś powiedzielibyśmy - dewelopera, który

inwestował spekulacyjnie w zrujnowane nieruchomości. Niejaki Kowalski z zawodu chirurg, w 1855 roku odsprzedał wyremontowany pałac cukiernikowi z Wiednia, Ferdynandowi Winterowi. Dokonano wtedy daleko idących przeróbek budowli, w których wyniku w jej wnętrzach znalazły miejsce luksusowa cukiernia i podrzędna restauracja (traktiernia). Pałac został rozbudowany o okazałą, przeszkloną werandę po lewej stronie od głównego wejścia. Winter w 1864 roku odsprzedał pałac Gminie Miejskiej, w której rękach pozostaje on do dziś. W pierwszych 4 latach od zakupu został gruntownie przebudowany w związku z dostosowaniem go do funkcji magistratu. Wówczas to powstała słynna Sala Rady wg projektu Filipa Pokutyńskiego.

W roku 1905 pałac poszerzył się kosztem historycznej zabudowy przy ulicy Poselskiej. Najpierw powstało skrzydło zachodnie (1907), a później południowe (1913), wg projektu Jana Rzymowskiego. Powstał w ten sposób czworoboczny budynek z podłużnym dziedzińcem, utrzymany w stylu historycznego modernizmu.

Trójkondygnacyjny gmach wieńczy krenelażowa attyka, a pod znacznie wysuniętym okapem dachu od strony ul. Poselskiej, znajduje się fryz zdobiony kwiatonami i przedstawieniami herbów miast polskich. Główne wejście do budynku znajduje się od strony wschodniej, czyli placu Wszystkich Świętych. Podkreśla je powstały po 1850 roku neorenesansowy portal z figurami przedstawiającymi Pracę i Godność - Labor et Dignitas.

Na szczególną uwagę zasługują: sala posiedzeń Rady, Sala Portretowa, tzw. kamienny hall, sień z kolebkowym sklepieniem znajdująca się na parterze, a także reprezentacyjny korytarz z galerią obrazów przedstawiających prezydentów miasta Krakowa.

Na terenie objętym zakresem opracowania w poziomie parteru znajdują się obecnie dziennik podawczy, okienka obsługi, spedycja poczty, rozdzielnia poczty oraz pokój kierownika i pokój socjalny. W kompleksie pomieszczeń nie ma łazienki. Do pomieszczeń tzw. kancelarii urzędu miasta wchodzi się od strony barokowej, monumentalnej sieni, stanowiącej główne, podkreślone ozdobnym portalem, wejście do budynku od wschodu.

W związku z dużym nasileniem ruchu w obrębie sieni barokowej oraz w związku ze zmianami warunków ochrony przeciwpożarowej i ewakuacji, planowane jest rozdzielenie komunikacji osób wchodzących bezpośrednio do pomieszczeń Prezydenta i jego zastępców (urzędników prezydenckich i gości) od pozostałych urzędników i klientów urzędu.

Na terenie objętym zakresem opracowania w poziomie I piętra w północnym skrzydle pałacu znajduje się obecnie łazienka, która dostępna jest ze spocznika klatki schodowej F i sąsiaduje z wejściem do *piano nobile* pałacu, gdzie mieszczą się apartamenty prezydenta i wiceprezydentów miasta Krakowa.

Na terenie objętym zakresem opracowania w poziomie II i III piętra w północnym skrzydle pałacu znajdują się obecnie łazienki dostępne ze spocznika klatki schodowej F.

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-445 Kraków, ul. Mogińska 41

## **5. PRZEZNACZENIE, SPOSÓB UŻYTKOWANIA I PROGRAM UŻYTKOWY**

W poziomie parteru projekt zakłada dostosowanie istniejącego programu użytkowego i sposobu użytkowania pomieszczeń do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz obowiązujących przepisów technicznych. Projekt zakłada przeniesienie wejścia głównego dla klientów Urzędu Miasta Krakowa poprzez bramę dwuskrzydłową północną (od strony pomnika Dietla). Projekt zakłada przywrócenie funkcję dawnej portierni w pobliżu nowego wejścia do budynku. Klienci urzędu, po wejściu z sieni głównej do pierwszego pomieszczenia, przechodzą do Informacji. Po drugiej stronie Informacji projekt zakłada wydzielenie łazienki dla pracowników. Za nią zlokalizowano Rozdzielnię poczty. Dalej na wprost znajduje się Dziennik podawczy.

Kolejna sala - Rejestracja poczty - dostępna jest z sali Dziennika podawczego. W pomieszczeniu Rejestracji poczty projekt zakłada wydzielenie szklaną przegrodą Pokoju Socjalnego dostępnego również z pomieszczenia Rozdzielni Poczty dzięki wykonaniu otworu pod drzwi przesuwne.

W poziomie I, II i III piętra projekt zakłada dostosowanie istniejącego programu użytkowego i sposobu użytkowania pomieszczeń do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz obowiązujących przepisów technicznych. Przeznaczenie pomieszczeń w poziomie I, II i III piętra objętych opracowaniem pozostaje bez zmian – łazienki.

## **6. UKŁAD PRZESTRZENNY I FORMA ARCHITEKTONICZNA OBIEKTU**

Projektowane roboty budowlane ograniczone zostały zakresem wyłącznie do wnętrza budynku objętego wnioskiem. Projektowane roboty budowlane nie wpływają na układ przestrzenny oraz na formę architektoniczną obiektu.

## **7. CHARAKTERYSTYCZNE PARAMETRY OBIEKTU**

Projektowane roboty budowlane nie wpływają na kubaturę obiektu, wysokość, szerokość ani długość budynku, liczbę kondygnacji. Parametry te pozostają niezmiennie.

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24

Zestawienie powierzchni użytkowych części objętych opracowaniem:

	Powierzchnia użytkowa istniejąca łącznie	Powierzchnia użytkowa projektowana łącznie
Parter	343,62 m <sup>2</sup>	344,80 m <sup>2</sup>
I piętro	18,25 m <sup>2</sup>	16,28 m <sup>2</sup>
II piętro	15,68 m <sup>2</sup>	14,51 m <sup>2</sup>
III piętro	16,56 m <sup>2</sup>	16,06 m <sup>2</sup>
Łącznie	394,11 m <sup>2</sup>	391,65 m <sup>2</sup>

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
31-002 Kraków, ul. Mogiłańska 41

## 8. OPINIA GEOTECHNICZNA ORAZ INFORMACJA O SPOSOBIE POSADOWIENIA OBIEKTU BUDOWLANEGO

Budynek na działkach nr 430/2, ~~430/3~~ Obr. 1 Śródmieście w Krakowie istnieje od XVI wieku. Rodzaj i skala projektowanego przedsięwzięcia oraz brak związanych z jego realizacją jakichkolwiek prac ziemnych oraz zmian w wielkości oddziaływania budynku na grunt pozwala zaliczyć projektowane zamierzenie do pierwszej kategorii geotechnicznej w prostych warunkach gruntowych.

Zakres przewidzianych projektem budowlanym prac nie spowoduje zwiększenia oddziaływania budynku na grunt i nie wpłynie na zmianę aktualnie panujących warunków gruntowych. Z tego względu nie ma potrzeby ustalania geotechnicznych warunków posadowienia.

## 9. LICZBA LOKALI UŻYTKOWYCH

Budynek administracji publicznej objęty opracowaniem mieści siedzibę Urzędu Miasta Krakowa.

## 10. ZAPEWNIENIE NIEZBĘDNYCH WARUNKÓW DO KORZYSTANIA Z OBIEKTÓW UŻYTECZNOŚCI PUBLICZNEJ PRZEZ OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE

Nowy układ funkcjonalny w zakresie objętym opracowaniem został dostosowany do korzystania przez osoby niepełnosprawne dzięki wyeliminowaniu stopni, różnic poziomów oraz wykorzystanie systemu podłogi podniesionej z systemowymi pochylniami.

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24

## **11. PARAMETRY TECHNICZNE OBIEKTU BUDOWLANEGO CHARAKTERYZUJĄCE WPŁYW OBIEKTU BUDOWLANEGO NA ŚRODOWISKO I JEGO WYKORZYSTANIE ORAZ NA ZDROWIE LUDZI I OBIEKTY SĄSIEDNIE**

Projektowane roboty budowlane polegające na dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych nie mają wpływu na zapotrzebowanie i jakość wody. Ilość, jakość i sposób odprowadzenia ścieków oraz wód opadowych pozostaje bez zmian. Projekt nie wpływa na emisję zanieczyszczeń gazowych, w tym zapachów, pyłowych i płynnych. Projektowane roboty budowlane nie wpływają w żaden sposób na rodzaj i ilość wytwarzanych odpadów. Projekt nie zakłada ingerencji w jakikolwiek sposób we właściwości akustyczne oraz emisję drgań, a także promieniowanie, w szczególności jonizujące, pola elektromagnetycznego i innych zakłóceń.

Projekt nie zakłada ingerencji w jakikolwiek sposób w istniejący drzewostan, powierzchnię ziemi, w tym glebę, wody powierzchniowe i podziemne.

## **12. ANALIZA WYKORZYSTANIA ALTERNATYWNYCH ŹRÓDEŁ ENERGII**

Zakres projektu nie obejmuje wykorzystania alternatywnych źródeł energii, redukcji zużycia energii służącej ogrzaniu budynku itp.

Zakres projektu nie obejmuje zagadnień związanych ze zmianą sposobu zaopatrzenia budynku w energię potrzebną do ogrzewania, przygotowania ciepłej wody użytkowej ani w energię elektryczną z alternatywnych źródeł.

Projekt nie zakłada wykorzystania urządzeń, które automatycznie regulują temperaturę oddzielnie w poszczególnych pomieszczeniach lub w wyznaczonej strefie ogrzewanej.

## **13. ZASADNICZE ELEMENTY WYPOSAŻENIA BUDOWLANO- INSTALACYJNEGO, ZAPEWNIAJĄCE UŻYTKOWANIE OBIEKTU ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM**

W skład projektu robót budowlanych wchodzi projekt instalacji wod.-kan. w zakresie podłączenia projektowanych sanitariatów oraz pomieszczenia socjalnego, projekt wentylacji mechanicznej z centralą nawiewno-wywiewną z odzyskiem ciepła oraz projekt elektryczny w skład którego wchodzi instalacja oświetlenia i gniazd wtykowych, instalacja oświetlenia ewakuacyjnego i kierunkowego, instalacja dedykowanej sieci komputerowej, instalacja zasilania

urządzeń technologicznych, instalacja ochrony przed porażeniem, instalacje słaboprądowe, sieć strukturalna, instalacja kontroli dostępu, instalacja przyzywowa. Wyposażenie budowlano-instalacyjne stanowi rozbudowę istniejących i działających instalacji w budynku.

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
31-045 Kraków, ul. Kanonicza 41

#### 14. MIEJSCOWY PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO

Rozwiązania projektowe nie kolidują z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego STARE MIASTO (UCHWAŁA NR XII/131/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 13 kwietnia 2011 r.).

mgr inż. arch. BEATA KOŁATAJ  
Upr. bud. nr: MB.114/085/2010  
ul. Salwatorska 2/6 30-109 Kraków

mgr inż. arch. Beata Kołataj

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24

# INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA BIOZ

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogileńska 41

**PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA:**  
**Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa dla potrzeb osób**  
**niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do**  
**obowiązujących przepisów technicznych**

**RODZAJ OBIEKTU: BUDYNEK ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ**

**KATEGORIA OBIEKTU : XII**

**INWESTOR:** Gmina Miejska Kraków,  
Urząd Miasta Krakowa  
Plac Wszystkich Świętych 3-4  
31-004 Kraków

**ADRES:** Plac Wszystkich Świętych 3-4  
dz. nr 430/2, ~~430/3~~ Obr. 1 Śródmieście

22.08.22

**STADIUM:** **PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY**  
**BRANŻA:** **ARCHITEKTURA**

**PROJEKTANT:** mgr inż. arch. Beata Kołataj  
nr upr. 085/2010



mgr inż. arch. BEATA KOŁATAJ  
Upr. bud. nr: MP/01/005/2010  
ul. Salwatorska 3/6, 30-109 Kraków

**SPRAWDZAJĄCY:** dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski  
nr upr. 442/2001



**ZESPÓŁ:** mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka  
Spis treści – str.2

GRUDZIEŃ 2021



Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanon 25a 24

# Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia BLOZ

## 1. ZAKRES ROBÓT

Realizacja projektu obejmuje roboty budowlane polegające na dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych w budynku na działkach nr 430/2, 430/3 Obr. 1 Śródmieście przy Placu Wszystkich Świętych 3-4 w Krakowie.

## 2. KOLEJNOŚĆ REALIZACJI ZADAŃ ZASADNICZYCH

- Urządzenie i zagospodarowanie placu budowy z zapewnieniem bezpieczeństwa osób trzecich.
- Roboty wyburzeniowe.
- Roboty budowlane.
- Roboty wykończeniowe.

## 3. WYKAZ ISTNIEJĄCYCH OBIEKTÓW BUDOWLANYCH

Budynek administracji publicznej Urzędu Miasta Krakowa.

## 4. PRZEWIDYWANE ZAGROŻENIA PODCZAS REALIZACJI ROBÓT BUDOWLANYCH

Do prac budowlanych, na które trzeba zwrócić szczególną uwagę pod kątem bezpieczeństwa i ochrony zdrowia pracowników zatrudnionych na budowie, należy przede wszystkim zaliczyć:

- roboty wyburzeniowe
- roboty prowadzone na wysokości

Czas zagrożenia wynikał będzie z postępu robót budowlanych, w ramach przyjętego harmonogramu prac budowlano – montażowych.

## 5. SZKOLENIE I INSTRUKTAŻ PRACOWNIKÓW

Szkolenie i instruktaż pracowników winien zwrócić uwagę przede wszystkim na konieczność przestrzegania terminów i miejsca pracy dla poszczególnych

Małopolski  
Wojewódzki Konsensus Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24

grup pracowników tak, aby prace wykonywane były tylko tam, gdzie zostało to zaplanowane.

Następna ważna rzecz to konieczność przestrzegania przez pracowników podstawowych przepisów BHP ze wzmożoną uwagą, a także konieczność stosowania wszelkich możliwych zabezpieczeń i technik stosowanych w pracach na wysokości.

Pracodawca powinien określić szczegółowe wymagania bezpieczeństwa i higieny pracy przy wykonywaniu prac szczególnie niebezpiecznych, a zwłaszcza zapewnić:

bezpośredni nadzór nad pracami wyznaczonych w tym celu osób,

odpowiednie środki zabezpieczające i odzież ochronną,

instruktaż pracowników, obejmujący (art. 237 § 1 Kodeksu pracy):

a/ imienny podział pracy,

b/ kolejność wykonywania zadań,

c/ wymagania bezpieczeństwa i higieny pracy przy poszczególnych czynnościach.

## **6. ŚRODKI TECHNICZNE I ORGANIZACYJNE ZAPOBIEGAJĄCE NIEBEZPIECZEŃSTWOM WYNIKAJĄCYM Z WYKONYWANIA ROBÓT BUDOWLANYCH W STREFACH SZCZEGÓLNEGO ZAGROŻENIA**

Środki techniczne i organizacyjne winny wynikać ze szczegółowego harmonogramu prac budowlanych wykonanego przez Generalnego Wykonawcę. Wskazane wyżej zagrożenia winny mieć swoje odniesienie w opracowanym planie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia. Zastosowane środki techniczne, zapewnienie bezkolizyjnej komunikacji dla ruchu kołowego i pieszego, winny wynikać z ogólnych zasad bezpiecznego prowadzenia robót budowlanych. Kierownictwo robót winno oznakować plac budowy znakami bezpieczeństwa na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń – zgodnie z Polską Normą PN-93/N-01256.02.

## **7. ZALECENIA DLA KIEROWNICTWA BUDOWY**

- skoordynować kolejność robót;

- przygotować projekt organizacji robót w oparciu o Rozporządzenie Ministra Budownictwa i Materiałów Budowlanych w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy wykonywaniu robót budowlanych – montażowych (Dz. U. Nr 13, poz. 93 z 1972r), z uwzględnieniem wytycznych zawartych w Rozporządzeniu Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997r.;

- zabezpieczyć przyległy teren przed dostępem osób trzecich;

## 8. UWAGI KOŃCOWE

- należy przestrzegać kolejności robót;
- użyte materiały do budowy muszą posiadać wymagane atesty i dopuszczenia do stosowania w budownictwie;
- prace przeprowadzać zgodnie ze sztuką budowlaną i przy zachowaniu zasad prowadzenia prac na wysokości oraz robót wyburzeniowych.

mgr inż. arch. BEATA KOŁATAJ  
Upr. bud. nr: MPCIA/085/2010  
ul. Salwatorska 3/6, 30-109 Kraków

mgr inż. arch. Beata Kołataj

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24

# WARUNKI OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ DLA PROJEKTU

**PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA:  
Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa dla potrzeb osób  
niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do  
obowiązujących przepisów technicznych**

## **1. POWIERZCHNIA, WYSOKOŚĆ I LICZBA KONDYGNACJI;**

Podstawowe dane istniejącego budynku administracji publicznej:

- powierzchnia zabudowy: 3682 m<sup>2</sup>
- powierzchnia użytkowa: 12851 m<sup>2</sup>
- powierzchnia piwnic: 2960 m<sup>2</sup>
- powierzchnia poddasza: 1768 m<sup>2</sup>
- kubatura: 81964 m<sup>3</sup>
- wysokość: 15,59-24,12 m – budynek zalicza się do grupy obiektów średniowysokich „SW”

## **2. ODLEGŁOŚĆ OD BUDYNKÓW SĄSIADUJĄCYCH, GRANICY DZIAŁKI;**

- kierunek północny – budynek w granicy działki – brak innych budynków.
- w kierunku wschodnim – budynek w granicy działki – w części objętej wnioskiem brak innych budynków.
- w kierunku zachodnim – budynek miejscowo w granicy działki – najbliższy budynek w odległości 5-6 metrów.
- w kierunku południowym – budynek częściowo w granicy działki – najbliższe budynki w odległości min. 9,5m(poza terenem opracowania)

Projekt nie ingeruje w strefę zewnętrzną istniejącego budynku.

**PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH OBEJMUJE JEDYNIĘ NIEWIELKĄ CZĘŚĆ WEWNĘTRZNĄ ISTNIEJĄCEGO BUDYNKU, NIE WPŁYWA NEGATYWNIE I JEDNOCZEŚNIE POPRAWIA WARUNKI OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ. ZABEZPIECZENIE CAŁOŚCI BUDYNKU I DOSTOSOWANIE DO OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW PRZECIWPOŻAROWYCH WG ODRĘBNEGO OPRACOWANIA I WNIOSKU.**

## **3. PARAMETRY POŻAROWE WYSTĘPUJĄCYCH SUBSTANCJI PALNYCH;**

W obszarze budynku objętym wnioskiem będą występować głównie standardowe elementy wyposażenia wnętrz - materiały z grupy pożarowej A-L ciała stałe, których spalanie zachodzi z tworzeniem żarzących węgli. Nie będą stosowane do wykończenia wnętrz materiały i wyroby łatwo zapalne, których produkty rozkładu termicznego są bardzo toksyczne lub intensywnie dymiące. Na drogach komunikacji ogólnej nie będzie stosowanych materiałów i wyrobów łatwo zapalnych. Fotele i inne siedzenia co najmniej trudno zapalne oraz niewydzielające bardzo toksycznych produktów rozkładu i spalania. Okładziny sufitów oraz sufity podwieszone będą wykonane z materiałów niepalnych lub niezapalnych, niekapiących i nieodpadających pod wpływem ognia.

#### **4. PRZEWIDYWANA GĘSTOŚĆ OBCIĄŻENIA OGNIOWEGO W CZĘŚCI OBJĘTEJ WNIOSEM;**

Obciążenie ogniowe poniżej 500 MJ/m<sup>2</sup>.

#### **5. KATEGORIA ZAGROŻENIA LUDZI, PRZEWIDYWANA LICZBA OSÓB NA CZĘŚCI OBJĘTEJ WNIOSEM;**

Pod względem przeznaczenia i sposobu użytkowania części istniejącego budynku zostały zakwalifikowane do następujących kategorii zagrożenia ludzi: ZL I, ZL III i PM. Obszar objęty wnioskiem zakwalifikowany jest do kategorii ZL III. Strefa budynku objęta wnioskiem przeznaczona jest dla 26 pracowników oraz do 10 osób wizytujących.

#### **6. OCENA ZAGROŻENIA WYBUCHEM POMIESZCZEŃ ORAZ PRZESTRZENI ZEWNĘTRZNYCH;**

Na terenie budynku oraz powierzchni zewnętrznych nie występuje zagrożenie wybuchem.

#### **7. PODZIAŁ OBIEKTU NA STREFY POŻAROWE;**

Projekt robót budowlanych objętych wnioskiem nie wpływa istniejący podział na strefy pożarowe w budynku.

#### **8. KLASA ODPORNOŚCI POŻAROWEJ BUDYNKU ORAZ KLASA ODPORNOŚCI OGNIOWEJ I STOPIEŃ ROZPRZESTRZENIANIA OGIA ELEMENTÓW BUDOWLANYCH;**

Projekt robót budowlanych objętych wnioskiem nie wpływa klasę odporności pożarowej budynku oraz klasę odporności ogniowej i stopień rozprzestrzeniania ognia elementów budowlanych.

Wszystkie nowopowstałe elementy będą spełniać wymagania odporności ogniowej dla klasy odporności „B”:

- Główna konstrukcja nośna – R 120

- Strop oddzielenia przeciwpożarowego – REI120
- Pozostałe stropy – REI60
- Pasy międzykondygnacyjne na ścianach zewnętrznych – EI60
- Ściany wewnętrzne – EI30
- Ściany oddzielenia p.poż. stref ZLIII – REI120
- Drzwi w ścianach oddzielenia przeciwpożarowego – EI60

#### **9. WARUNKI EWAKUACJI, OŚWIETLENIE AWARYJNE (BEZPIECZEŃSTWA I EWAKUACYJNE) ORAZ PRZESZKODOWE;**

W poziomie parteru projekt zakłada dostosowanie istniejącego programu użytkowego i sposobu użytkowania pomieszczeń do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz obowiązujących przepisów technicznych. Projekt zakłada przeniesienie wejścia głównego dla klientów Urzędu Miasta Krakowa poprzez bramę dwuskrzydłową północną (od strony pomnika Dietla), która w godzinach pracy Urzędu będzie pozostawać stale otwarta i stanowić będzie również dodatkowe wyjście ewakuacyjne z budynku. Strefa budynku objęta wnioskiem przeznaczona jest dla 26 pracowników oraz do 10 osób wizytujących. Żadne z pomieszczeń nie jest przeznaczone dla więcej niż 50 osób. Drogi ewakuacyjne prowadzą przez maksymalnie dwa pomieszczenia.

W pomieszczeniach objętych wnioskiem przewidziano oświetlenie ewakuacyjne i awaryjne. W przypadku zaniku napięcia zasilania podstawowego, oprawy oświetleniowe spełniające funkcje oświetlenia ewakuacyjnego samoczynnie się zapalą w oparciu o własne źródło zasilania. W pomieszczeniach objętych wnioskiem zaprojektowano również oświetlenie kierunkowe wskazujące kierunek ewakuacji realizowane niezależną oprawą zlokalizowaną nad drzwiami wyjściowymi.

#### **10.SPOSÓB ZABEZPIECZENIA P.-POŻ. INSTALACJI UŻYTKOWYCH, A W SZCZEGÓLNOŚCI WENTYLACYJNEJ, OGRZEWOCZEJ, GAZOWEJ, ELEKTROENERGETYCZNEJ, ODGROMOWEJ;**

Budynek jest wyposażony w istniejące instalacje:

- centralnego ogrzewania – pozostaje bez zmian;
- wentylacji mechanicznej;
- elektryczną
- gazową – pozostaje bez zmian
- odgromową– pozostaje bez zmian;

Projekt zakłada wprowadzenie wentylacji mechanicznej w toaletach objętych wnioskiem. Przewody instalacji wentylacyjnej wykonane z materiałów niepalnych; na każdej ścianie lub stropie o wymaganej odporności większej lub równej EI60 będą zastosowane klapy odcinające o odporności EI5 jak dla danej

przegrody. W przypadku przejścia kanałów instalacji wentylacyjnej tranzytem przez wydzielone pomieszczenia, klatkę schodową lub strefy pożarowe zostaną one obudowane do klasy EIS 60 lub EIS 120 w zależności od wymaganej odporności przegrody. Pomieszczenie kotłowni będzie wydzielone pożarowo ścianami oraz stropem (R)EI 120 oraz zamknięte drzwiami EI60.

- instalacja elektroenergetyczna – przejścia przewodów i kabli przez elementy oddzielenia ppoż. jak również zabezpieczenia szczelin i dylatacji będą prowadzone w certyfikowanych przepustach o klasie odporności ogniowej przenikającego elementu;

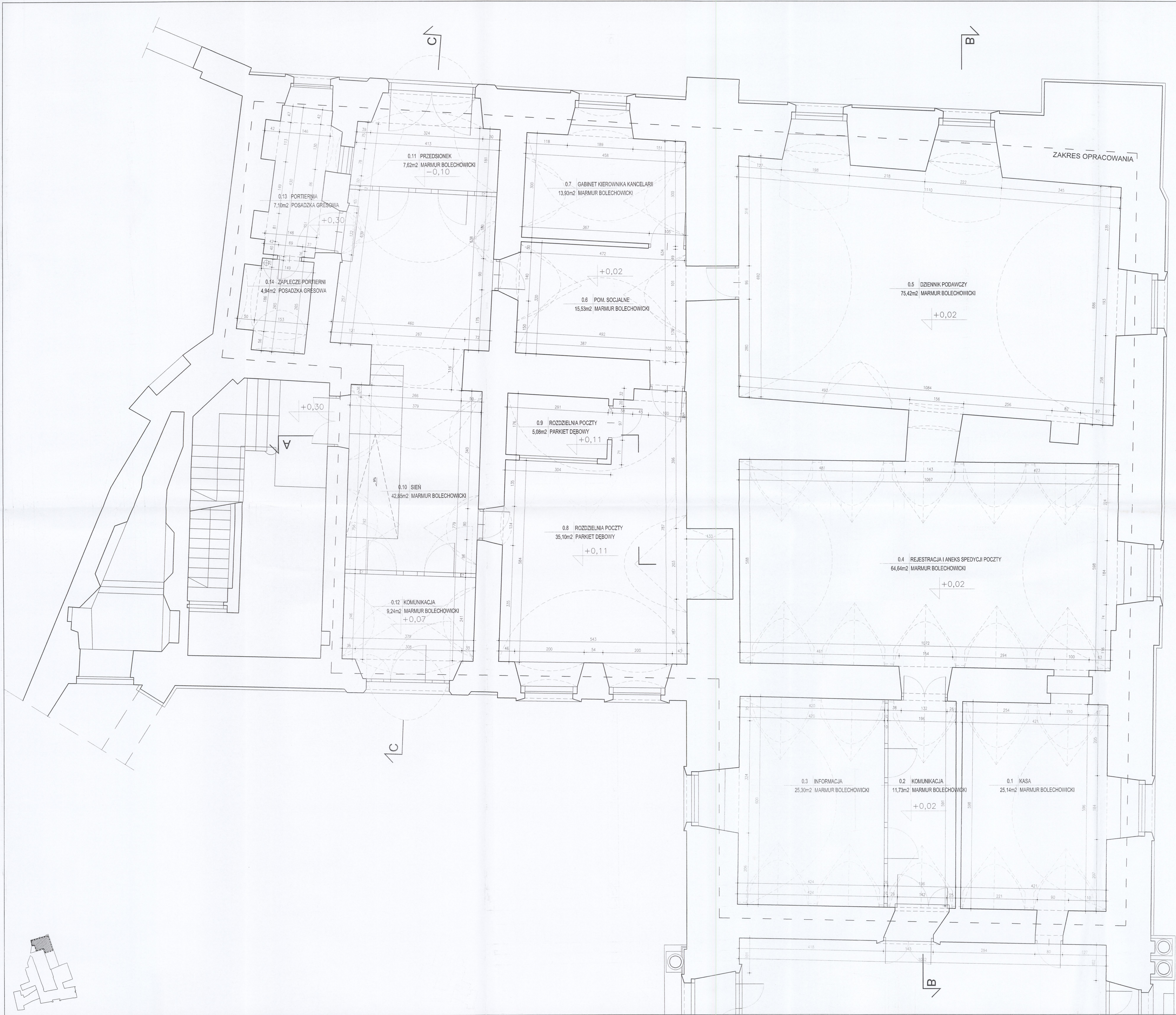
## **11.ZAOPATRZENIE W WODĘ DO ZEWNĘTRZNEGO GASZENIA POŻARU;**

Projekt robót budowlanych objętych wnioskiem nie wykracza poza wnętrze obiektu i nie wpływa na istniejące zaopatrzenie w wodę do zewnętrznego gaszenia pożaru.

## **12.DROGI POŻAROWE;**

Projekt robót budowlanych objętych wnioskiem nie wykracza poza wnętrze obiektu i nie wpływa na istniejący podział i lokalizację dróg pożarowych.

mgr inż. arch. BEATA KOŁATAJ  
Upr. bud. nr: MPOIA/085/2010  
ul. Salwatorska 3/6 30-109 Kraków

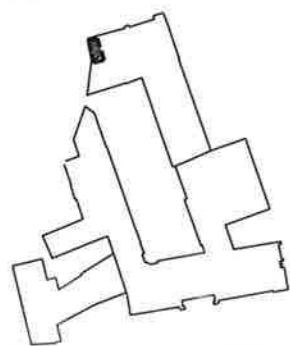
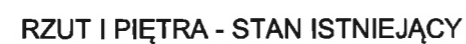


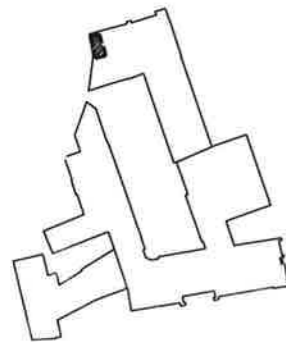
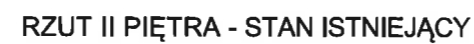
ZESTAWIENIE POWIERZCHNI:		
lo	nazwa pomieszczenia	powierzchnia [m²]
0.1	KASA	25,14
0.2	KOMUNIKACJA	11,73
0.3	INFORMACJA	25,30
0.4	REJESTRACJA I ANEKS SPEDYCYJ	64,64
0.5	DZIENNIK PODAWCZY	75,42
0.6	POMIESZCZENIE SOCJALNE	15,53
0.7	GABINET KIEROWNIKA KANCELARII	13,93
0.8	ROZDZIELNIA POCZTY	35,10
0.9	ROZDZIELNIA POCZTY	5,08
0.10	SIEN	42,85
0.11	PRZEDSIONEK	7,62
0.12	PRZEDSIONEK	9,24
0.13	PORTIERNIA	7,10
0.14	ZAPLECZE PORTIERNI	4,94
POWIERZCHNIA UŻYTKOWA ŁĄCZNIE		343,62

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogilska 41  
Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24

TECHNOKAM MARIUSZ ŻABICKI  
OLSZÓWKA 62, 43-300 BIELSKO-BIALA

INWESTOR:	GMINA MIEJSKA KRAKÓW - URZĄD MIASTA KRAKOWA PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 31-004 KRAKÓW
PROJEKT:	PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA: Dostosowaniu siedziby Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedziby Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych
ADRES:	PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 DZ. NR 430/2, 430/3 OBR. 1 ŚRÓDMIEŚCIE 11-02-12
TREŚĆ:	RZUT PARTERU
BRANŻA:	ARCHITEKTONICZNA
FAZA:	INWENTARYZACJA
NR ARKUSZA:	011
SKALA:	1:50
DATA:	GRUDZIEŃ 2021
GŁÓWNY PROJEKTANT:	mgr inż. arch. Błota Kołataj nr upr. MPOIA/085/2010
ZESPÓŁ PROJEKTOWY:	mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka
SPRAWDZIŁ:	dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski nr upr. 442/2001

PROJEKT CHRONIONY PRAWEM AUTORSKIM



lp	nazwa pomieszczenia	powierzchnia [m <sup>2</sup> ]
0.1	KOMUNIKACJA	4,40
0.2	TOALETA	1,48
0.3	TOALETA	1,51
0.4	TOALETA	1,40
0.5	ŁAZIENKA Z PRYSZNICEM	6,89
	POWIERZCHNIA UŻYTKOWA ŁĄCZNIE	15,68

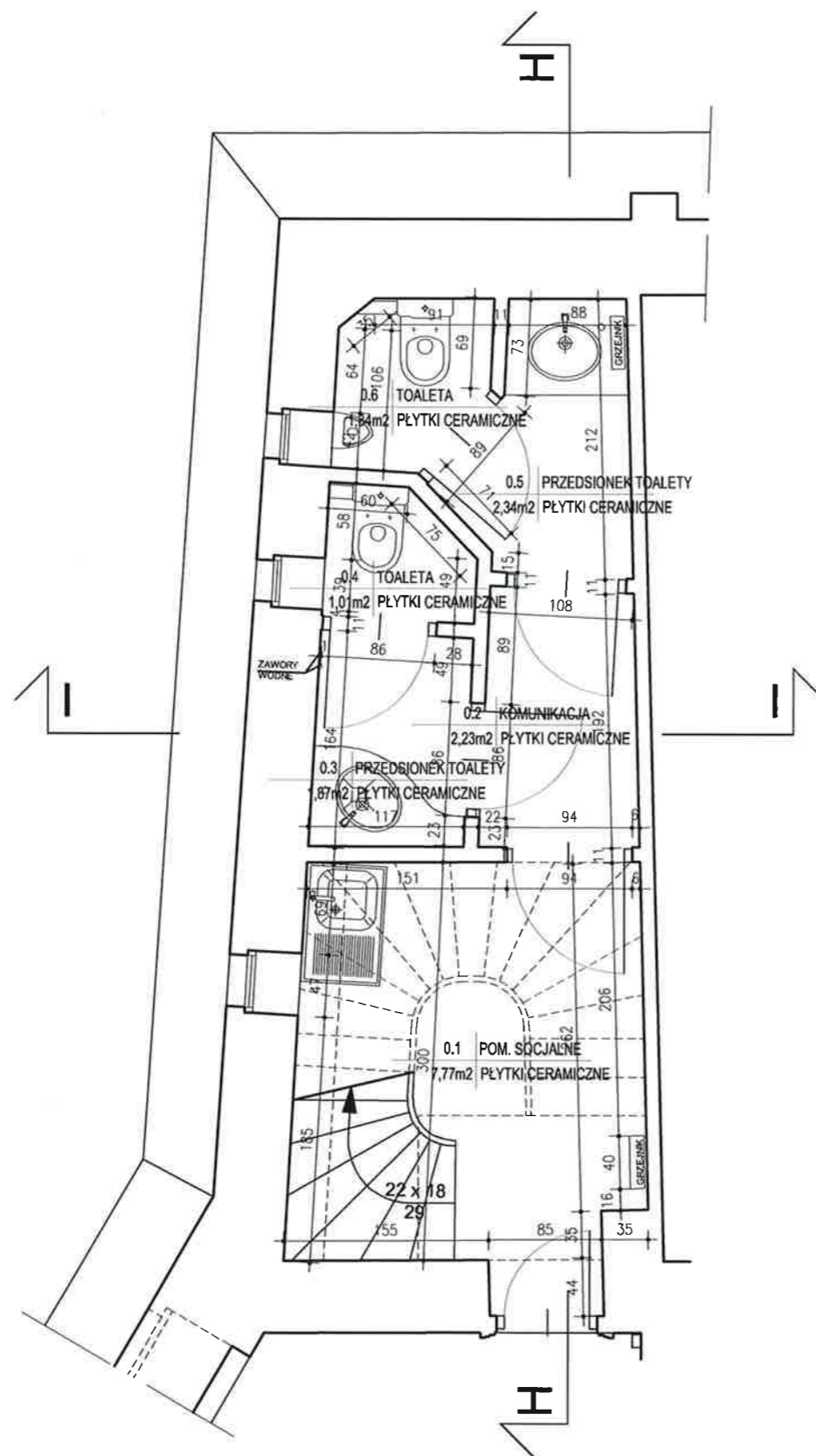
URZĄD MIASTA KRAKOWA  
 WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
 I INŻYNIERY  
 31-002 Kraków, ul. Mogińska 41

Małopolski  
 Wojewódzki Konserwator Zabytków  
 w Krakowie  
 31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24

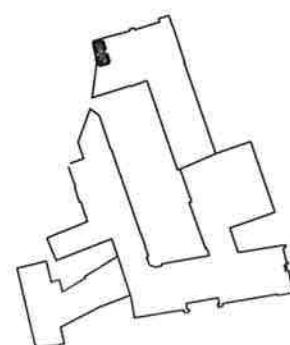
TECHNOKAM MARIUSZ ŻABICKI  
 OLSZÓWKA 62, 43-300 BIELSKO-BIAŁA

INWESTOR:	GMINA MIEJSKA KRAKÓW - URZĄD MIASTA KRAKOWA PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 31-004 KRAKÓW
PROJEKT:	PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA: Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych
ADRES:	PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 DZ. NR 430/2, 430/3 OBR. 1 ŚRÓDMIEŚCIE <span style="color: blue; font-family: cursive; font-size: 1.2em;">21.08.22</span>
TREŚĆ:	RZUT II PIĘTRA
BRANŻA:	ARCHITEKTONICZNA
FAZA:	INWENTARYZACJA
NR ARKUSZA:	03i
SKALA:	1:50
DATA:	GRUDZIEŃ 2021
GŁÓWNY PROJEKTANT:	mgr inż. arch. Beata Kołataj nr upr. MPOIA/085/2010 <span style="color: blue; font-family: cursive; font-size: 2em; display: block; margin-top: 10px;">Beata</span>
ZESPÓŁ PROJEKTOWY:	mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka
SPRAWDZIŁ:	dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski nr upr. 442/2001 <span style="color: blue; font-family: cursive; font-size: 2em; display: block; margin-top: 10px;">MT</span>

PROJEKT CHRONIONY PRAWEM AUTORSKIM


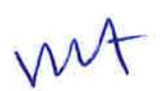


RZUT III PIĘTRA - STAN ISTNIEJĄCY



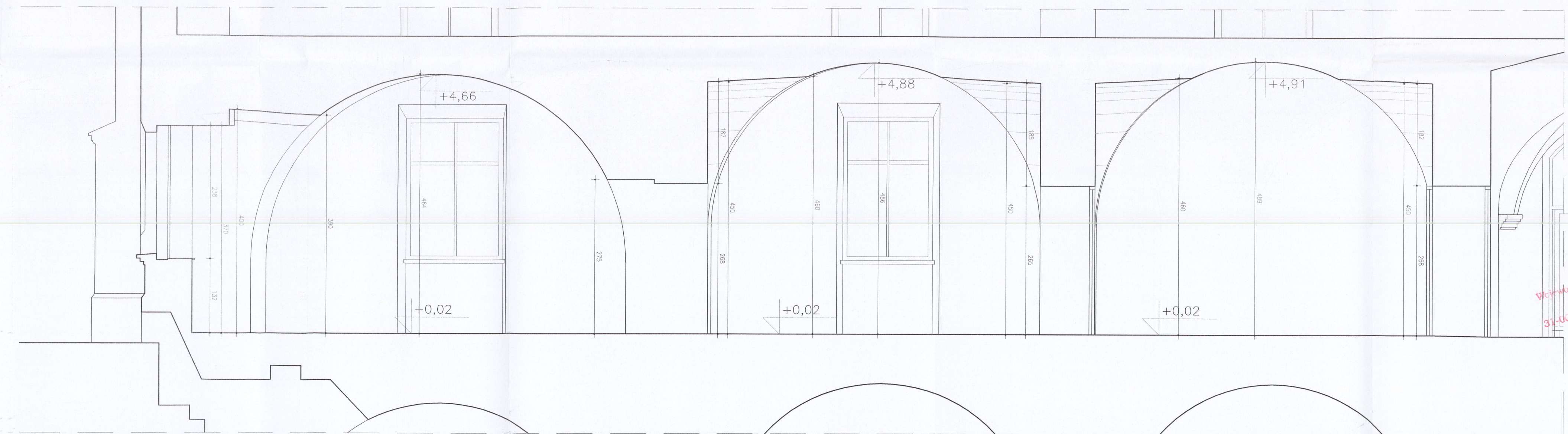
ZESTAWIENIE POWIERZCHNI:		
lp	nazwa pomieszczenia	powierzchnia [m <sup>2</sup> ]
0.1	POMIESZCZENIE SOCJALNE	7,77
0.2	KOMUNIKACJA	2,23
0.3	PRZEDSIONEK TOALETY	1,87
0.4	TOALETA	1,01
0.5	PRZEDSIONEK TOALETY	2,34
0.6	TOALETA	1,34
POWIERZCHNIA UŻYTKOWA ŁĄCZNIE		16,56

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24  
**TECHNOKAM MARIUSZ ŻABICKI**  
OLSZÓWKA 62, 43-300 BIELSKO-BIAŁA

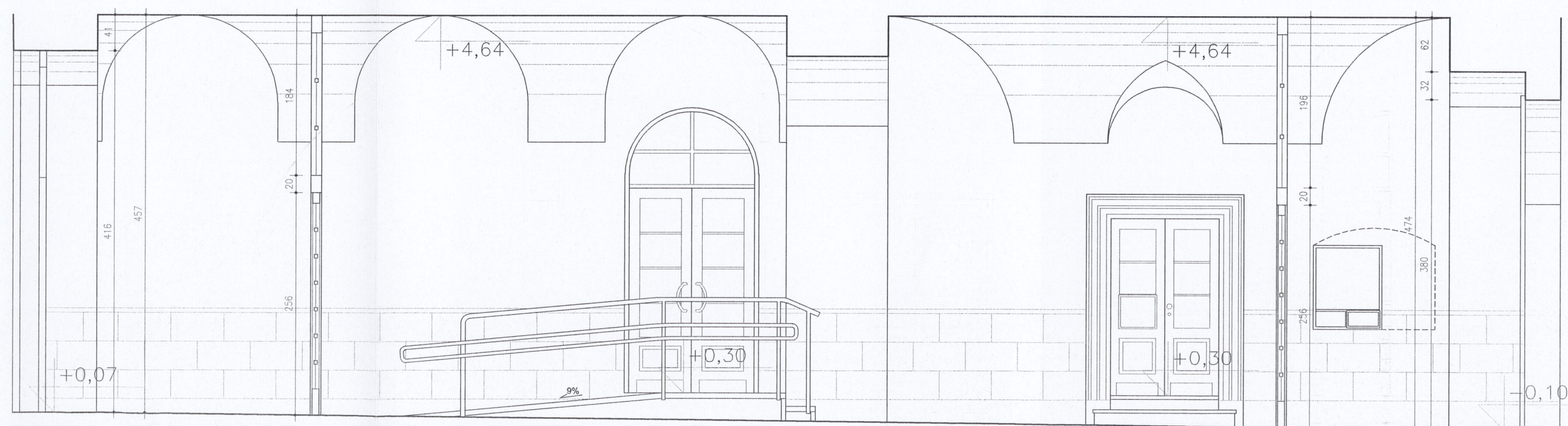
INWESTOR:	<p>GMINA MIEJSKA KRAKÓW - URZĄD MIASTA KRAKOWA PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 31-004 KRAKÓW</p>
PROJEKT:	<p>PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA: Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych</p>
ADRES:	<p>PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 DZ. NR 430/2, 430/3 OBR. 1 ŚRÓDMIEŚCIE</p>
TREŚĆ:	RZUT III PIĘTRA
BRANŻA:	ARCHITEKTONICZNA
FAZA:	INWENTARYZACJA
NR ARKUSZA:	04i
SKALA:	1:50
DATA:	GRUDZIEŃ 2021
GLÓWNY PROJEKTANT:	<p>mgr inż. arch. Beata Kołataj nr upr. MPOIA/085/2010</p> 
ZESPÓŁ PROJEKTOWY:	mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka
SPRAWDZIŁ:	<p>dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski nr upr. 442/2001</p> 



PRZĘKRÓJ A-A - STAN ISTNIEJĄCY



PRZĘKRÓJ B-B - STAN ISTNIEJĄCY



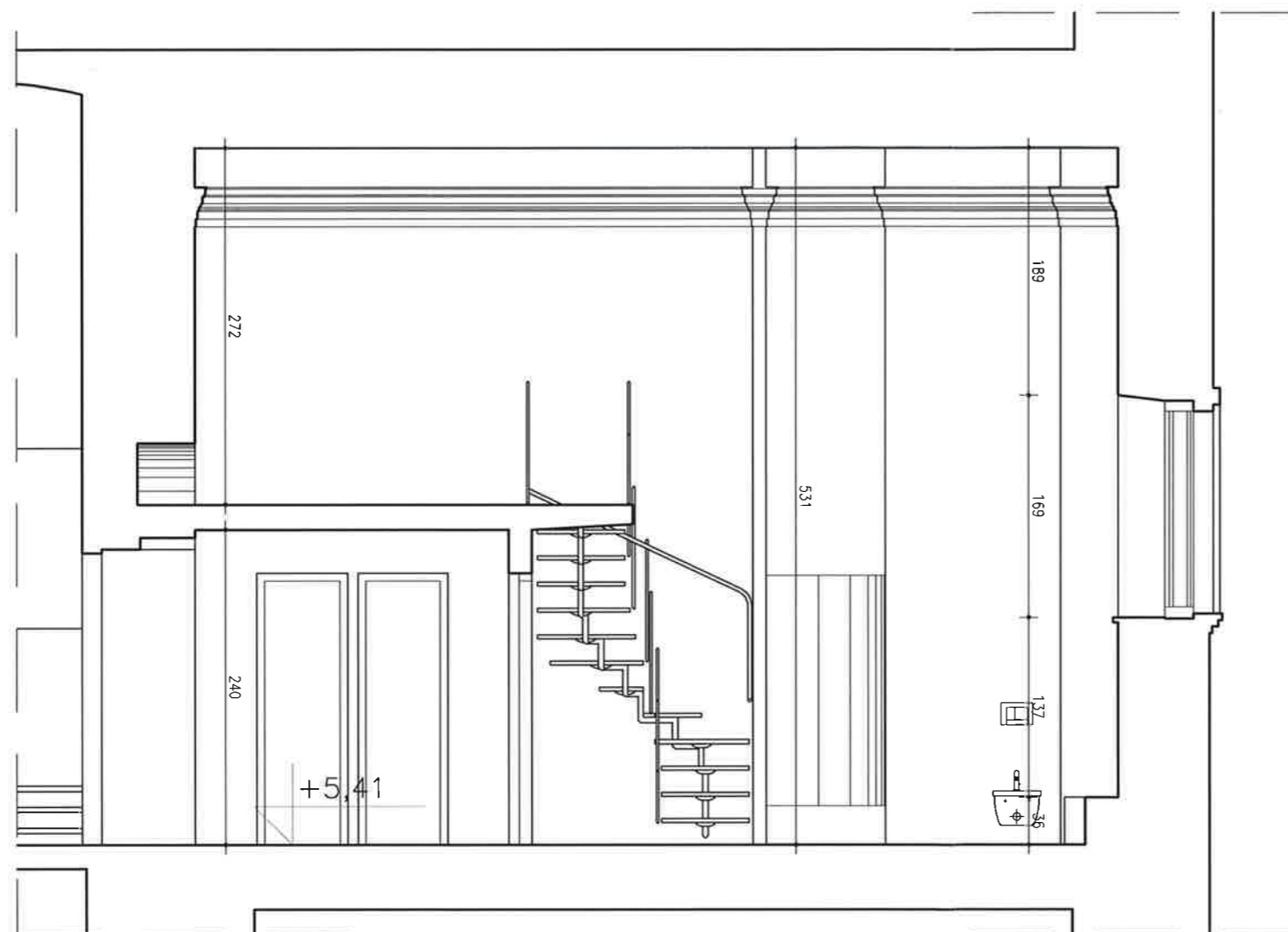
PRZĘKRÓJ C-C - STAN ISTNIEJĄCY

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogilska 41

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-402 Kraków, ul. Kanonicza 24

TECHNOKAM MARIUSZ ŻABICKI  
OLSZÓWKA 62, 43-300 BIELSKO-BIAŁA

INWESTOR:	GMINA MIEJSKA KRAKÓW - URZĄD MIASTA KRAKOWA PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 31-004 KRAKÓW
PROJEKT:	PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA: Dostosowaniu siedziby Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedziby Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych
ADRES:	PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 DZ. NR 430/2, 430/3 OBR. 1 ŚRÓDMIEŚCIE 22.08.22
TREŚĆ:	PRZĘKROJE A-A, B-B, C-C
BRANŻA:	ARCHITEKTONICZNA
FAZA:	INWENTARYZACJA
NR ARKUSZA:	051
SKALA:	1:50
DATA:	GRUDZIEŃ 2021
GŁÓWNY PROJEKTANT:	mgr inż. arch. Beata Kołataj nr upr. MPOIA/085/2010 
ZESPÓŁ PROJEKTOWY:	mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka
SPRAWDZIL:	dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski nr upr. 442/2001 



PRZĘKRÓJ A-A - STAN ISTNIEJĄCY

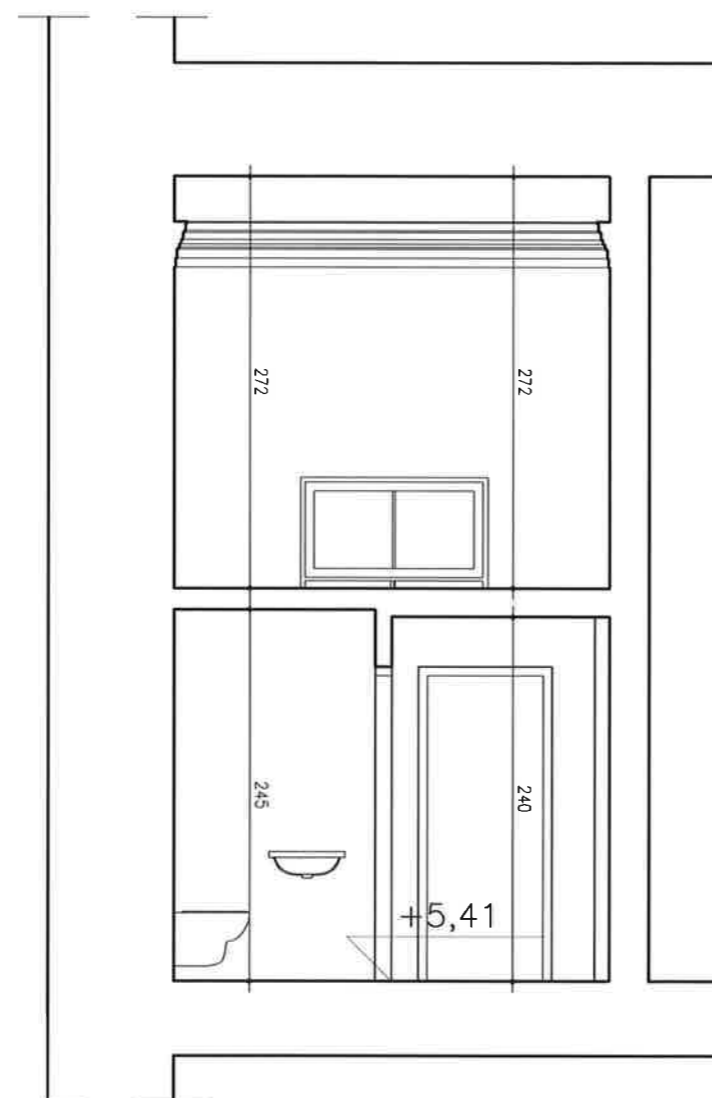
URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogilska 41

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24

**TECHNOKAM MARIUSZ ŻABICKI**  
OLSZÓWKA 62, 43-300 BIELSKO-BIAŁA

INWESTOR:	GINA MIEJSKA KRAKÓW - URZĄD MIASTA KRAKOWA PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 31-004 KRAKÓW
PROJEKT:	PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA: Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych
ADRES:	PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 DZ. NR 430/2, 430/3 OBR. 1 ŚRÓDMIEŚCIE 22.08.22 <i>yk</i>
TREŚĆ:	PRZĘKRÓJ D-D - STAN ISTNIEJĄCY
BRANŻA:	ARCHITEKTONICZNA
FAZA:	INWENTARYZACJA
NR ARKUSZA:	06i
SKALA:	1:50
DATA:	GRUDZIEŃ 2021
GŁÓWNY PROJEKTANT:	mgr inż. arch. Beata Kołtąj nr upr. MPOIA/085/2010 <i>Beata Kołtąj</i>
ZESPÓŁ PROJEKTOWY:	mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka
SPRAWDZIŁ:	dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski nr upr. 442/2001 <i>mt</i>

PROJEKT CHRONIONY PRAWEM AUTORSKIM



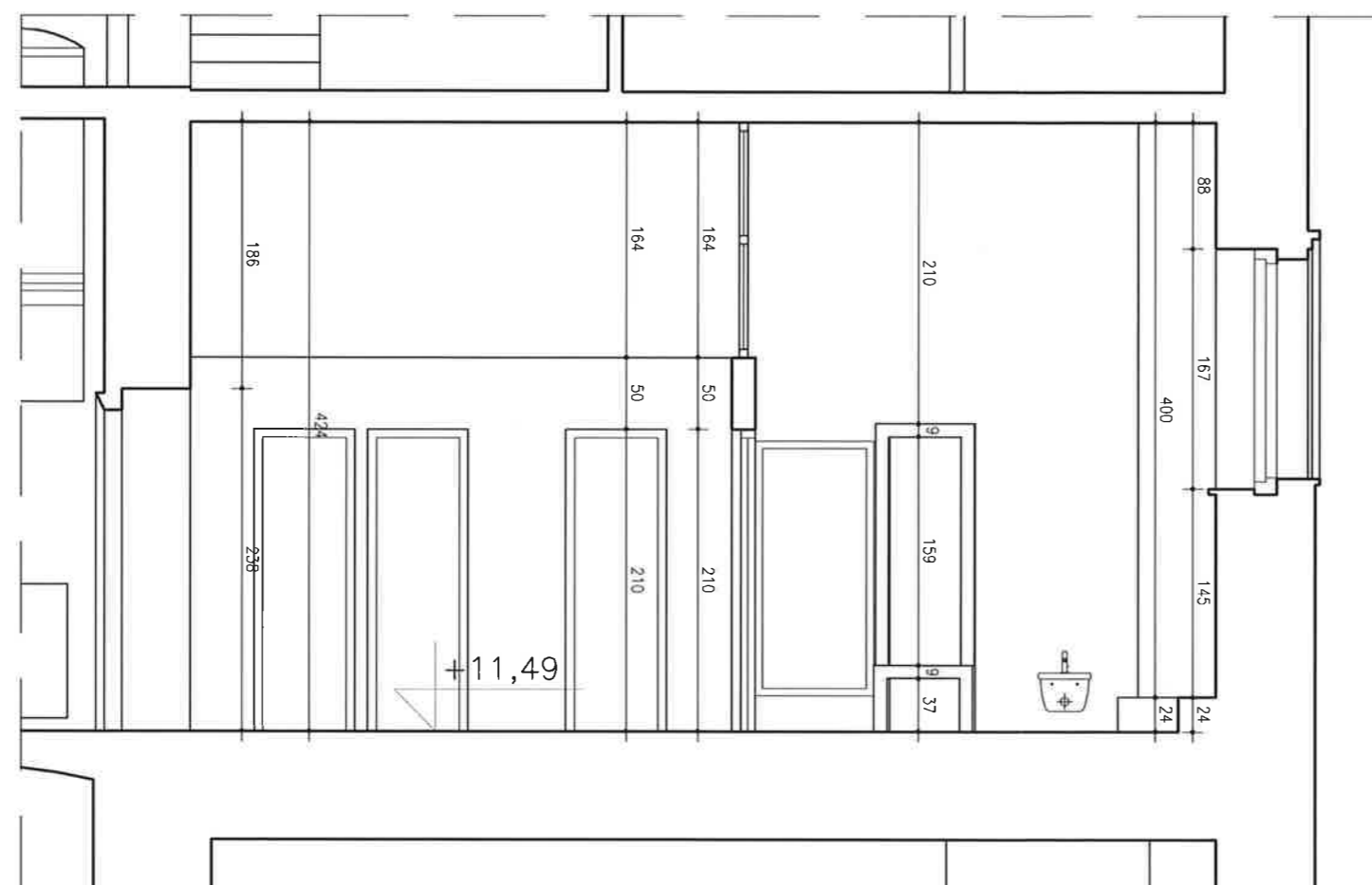
PRZĘKRÓJ E-E - STAN ISTNIEJĄCY

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogilska 41

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24

**TECHNOKAM MARIUSZ ŻABICKI**  
OLSZÓWKA 62, 43-300 BIELSKO-BIAŁA

INWESTOR:	GMINA MIEJSKA KRAKÓW - URZĄD MIASTA KRAKOWA PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 31-004 KRAKÓW
PROJEKT:	PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA: Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych
ADRES:	PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 DZ. NR 430/2, 430/3 OBR. 1 ŚRÓDMIEŚCIE 27.08.22
TREŚĆ:	PRZĘKRÓJ E-E - STAN ISTNIEJĄCY
BRANŻA:	ARCHITEKTONICZNA
FAZA:	INWENTARYZACJA
NR ARKUSZA:	071
SKALA:	1:50
DATA:	GRUDZIEŃ 2021
GŁÓWNY PROJEKTANT:	mgr inż. arch. Beata Kołataj nr upr. MPOIA/085/2010 Beata Kołataj
ZESPÓŁ PROJEKTOWY:	mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka
SPRAWDZIŁ:	dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski nr upr. 442/2001 Mariusz Twardowski

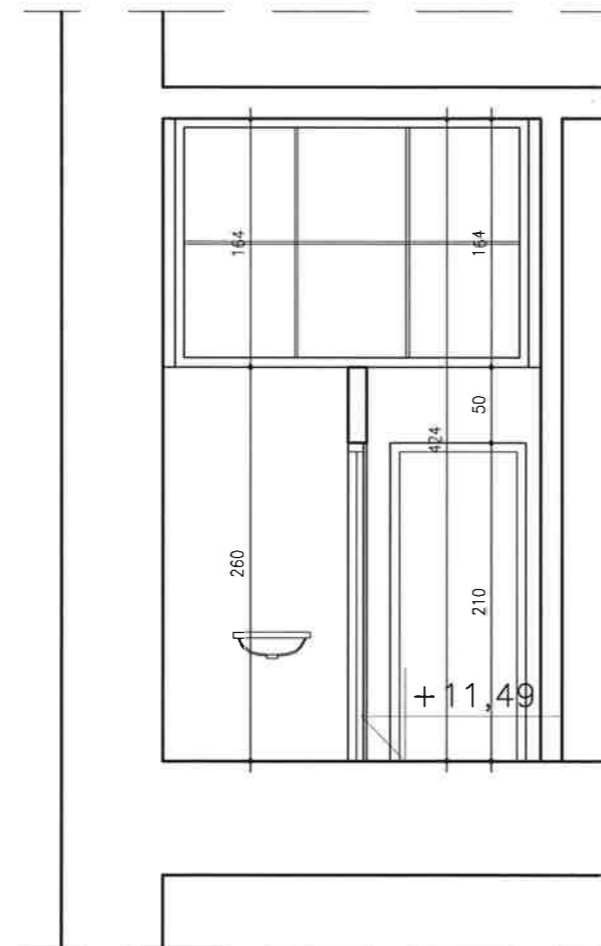


PRZEKRÓJ F-F - STAN ISTNIEJĄCY

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogilska 41

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
Krakowie  
TECHNOKAM MARIUSZ ŻABICKI  
OLSZÓWKA 62, 43-300 BIELSKO-BIAŁA

INWESTOR:	GMINA MIEJSKA KRAKÓW - URZĄD MIASTA KRAKOWA PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 31-004 KRAKÓW
PROJEKT:	PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA: Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych
ADRES:	PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 DZ. NR 430/2, 430/3 OBR. 1 ŚRÓDMIEŚCIE 12-08-22 <i>JK</i>
TREŚĆ:	PRZEKRÓJ F-F - STAN ISTNIEJĄCY
BRANŻA:	ARCHITEKTONICZNA
FAZA:	INWENTARYZACJA
NR ARKUSZA:	08i
SKALA:	1:50
DATA:	GRUDZIEŃ 2021
GŁÓWNY PROJEKTANT:	mgr inż. arch. Beata Kołataj nr upr. MPOIA/085/2010 <i>JK</i>
ZESPÓŁ PROJEKTOWY:	mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka
SPRAWDZIŁ:	dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski nr upr. 442/2001 <i>MT</i>



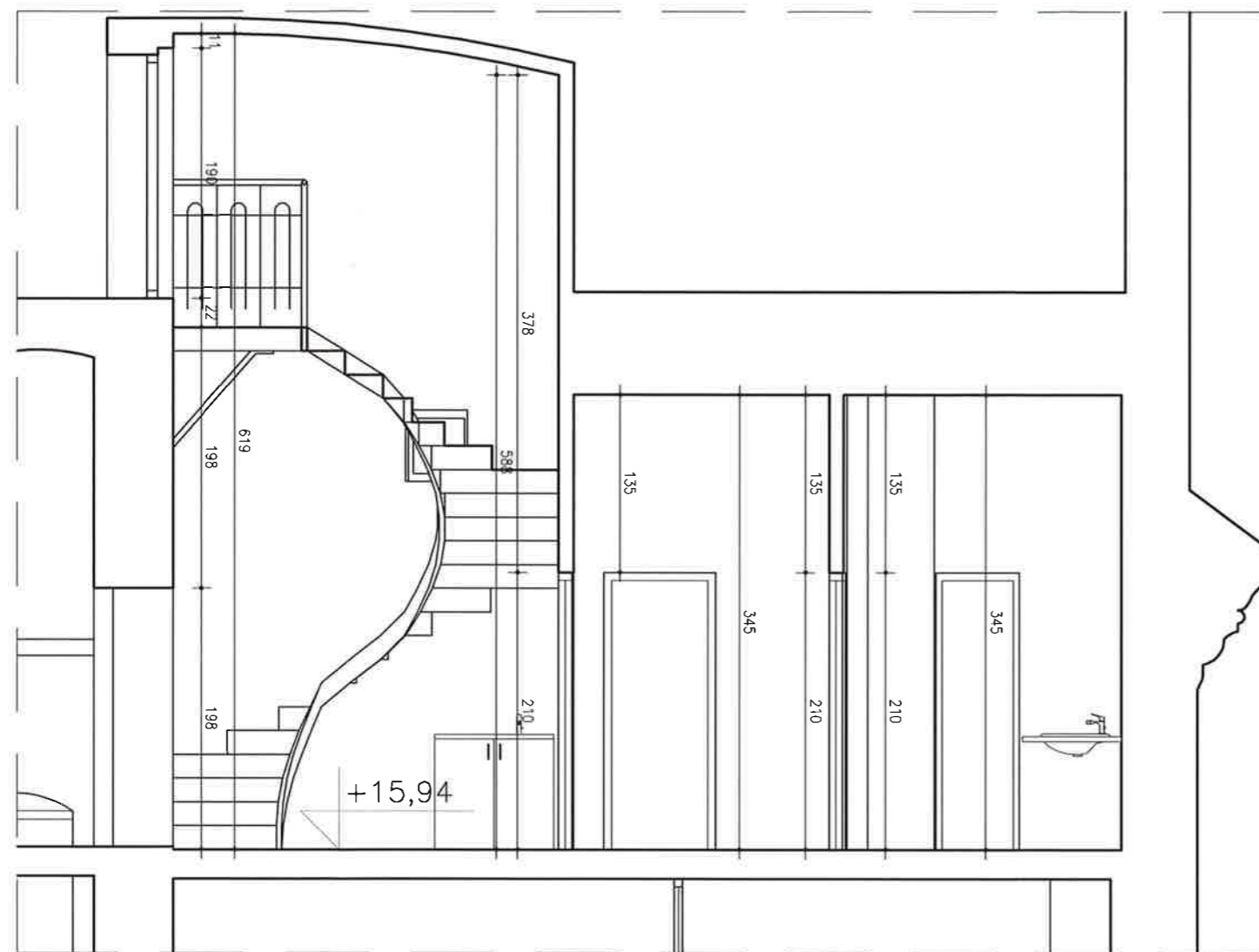
PRZEKRÓJ G-G - STAN ISTNIEJĄCY

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogilska 41

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24

**TECHNOKAM MARIUSZ ŻABICKI**  
OLSZÓWKA 62, 43-300 BIELSKO-BIAŁA

INWESTOR:	GMINA MIEJSKA KRAKÓW - URZĄD MIASTA KRAKOWA PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 31-004 KRAKÓW
PROJEKT:	PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA: Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych
ADRES:	PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 DZ. NR 430/2, 430/3 OBR. 1 ŚRÓDMIEŚCIE 22-08-22 <i>ly</i>
TREŚĆ:	PRZEKRÓJ G-G - STAN ISTNIEJĄCY
BRANŻA:	ARCHITEKTONICZNA
FAZA:	INWENTARYZACJA
NR ARKUSZA:	09i
SKALA:	1:50
DATA:	GRUDZIEŃ 2021
GŁÓWNY PROJEKTANT:	mgr inż. arch. Beata Kołataj nr upr. MPOIA/085/2010 <i>Beata Kołataj</i>
ZESPÓŁ PROJEKTOWY:	mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka
SPRAWDZIK:	dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski nr upr. 442/2001 <i>Mariusz Twardowski</i>



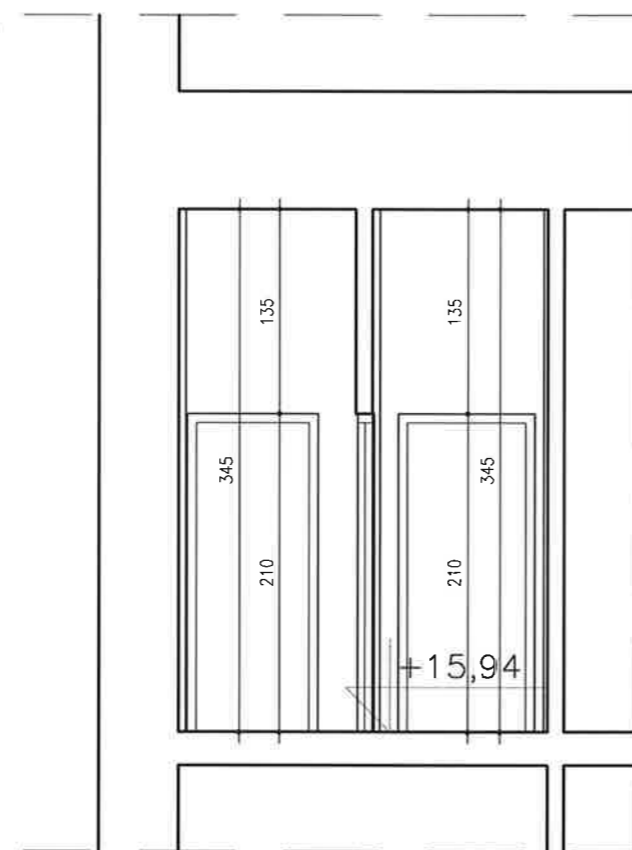
PRZEKRÓJ H-H - STAN ISTNIEJĄCY

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogińska 41

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24

**TECHNOKAM MARIUSZ ŻABICKI**  
OLSZÓWKA 62, 43-300 BIELSKO-BIAŁA

INWESTOR:	GMINA MIEJSKA KRAKÓW - URZĄD MIASTA KRAKOWA PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 31-004 KRAKÓW
PROJEKT:	PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA: Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych
ADRES:	PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 DZ. NR 430/2, 480/3 OBR. 1 ŚRÓDMIEŚCIE 22.08.22 <i>fr</i>
TREŚĆ:	PRZEKRÓJ H-H - STAN ISTNIEJĄCY
BRANŻA:	ARCHITEKTONICZNA
FAZA:	INWENTARYZACJA
NR ARKUSZA:	10i
SKALA:	1:50
DATA:	GRUDZIEŃ 2021
GŁÓWNY PROJEKTANT:	mgr inż. arch. Beata Kołataj nr upr. MPOIA/085/2010 <i>Beata Kołataj</i>
ZESPÓŁ PROJEKTOWY:	mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka
SPRAWDZIŁ:	dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski nr upr. 442/2001 <i>M. Twardowski</i>



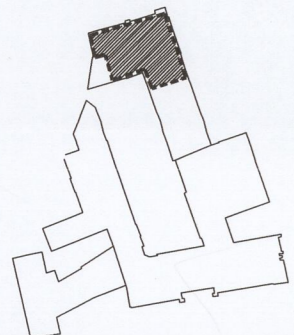
PRZEKRÓJ I-I - STAN ISTNIEJĄCY

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogilska 41


Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24


**TECHNOKAM MARIUSZ ŻABICKI**  
OLSZÓWKA 62, 43-300 BIELSKO-BIAŁA


INWESTOR:	GMINA MIEJSKA KRAKÓW - URZĄD MIASTA KRAKOWA PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 31-004 KRAKÓW
PROJEKT:	PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA: Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych
ADRES:	PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 DZ. NR 430/2, 430/3 OBR. 1 ŚRÓDMIEŚCIE 22.08.22 <i>lyh</i>
TREŚĆ:	PRZEKRÓJ I-I - STAN ISTNIEJĄCY
BRANŻA:	ARCHITEKTONICZNA
FAZA:	INWENTARYZACJA
NR ARKUSZA:	11i
SKALA:	1:50
DATA:	GRUDZIEŃ 2021
GŁÓWNY PROJEKTANT:	mgr inż. arch. Beata Kołataj nr upr. MPOIA/085/2010 <i>Beata Kołataj</i>
ZESPÓŁ PROJEKTOWY:	mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka
SPRAWDZIK:	dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski nr upr. 442/2001 <i>M. Twardowski</i>



**LEGENDA:**


 WYBURZENIA - ŚCIANY DZIAŁOWE

 WYBURZENIA - PRZESZKLENIA

 **S1**

**ŚCIANA WEWNĘTRZNA**

2xPłyta GK	2,5cm
Wetna mineralna między konstrukcją szkieletową	10cm
2xPłyta GK	2,5cm

 **P2**

**STROP MIĘDZYKONDYGNACYJNY**

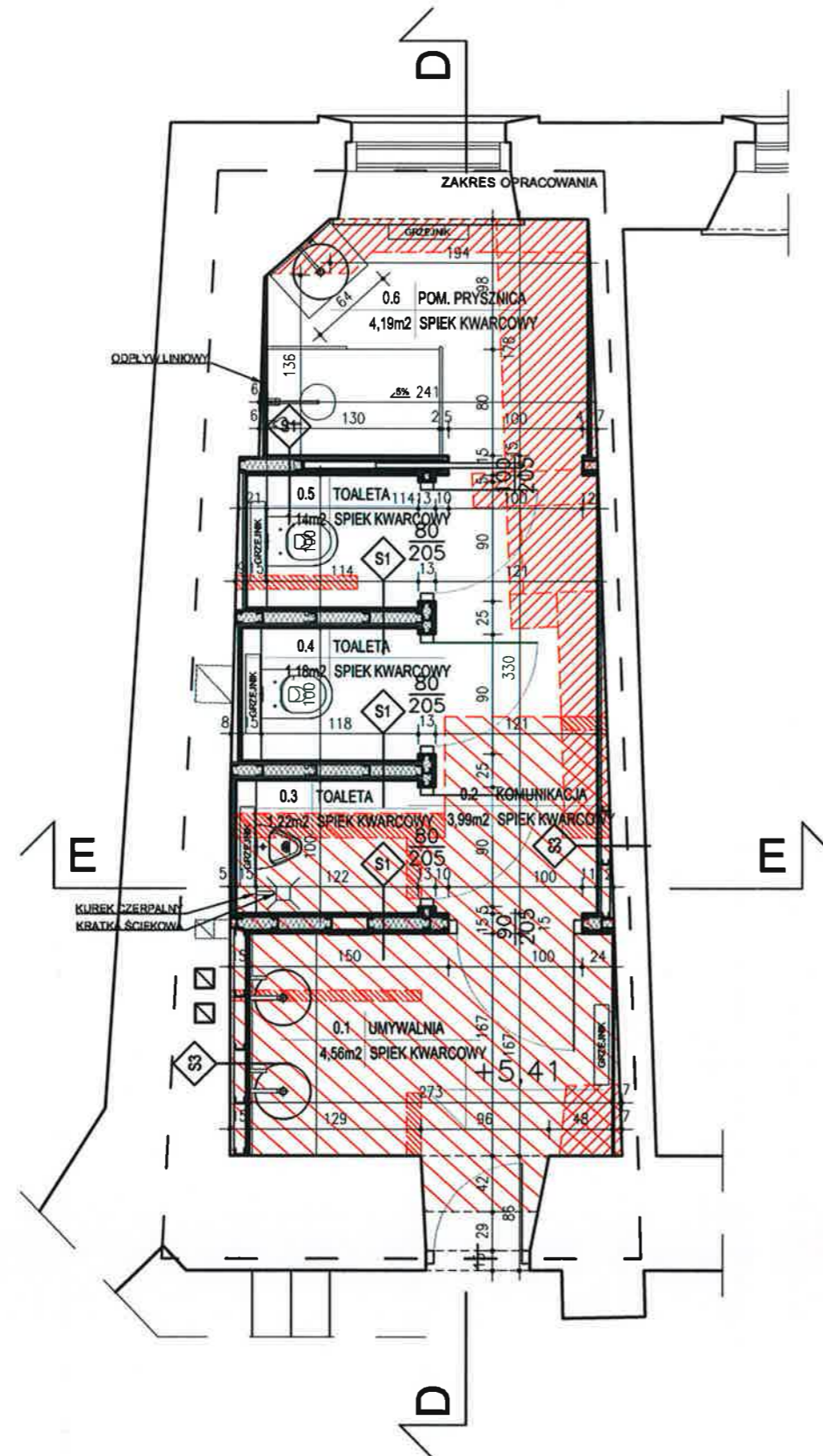
Uzupełnienie posadzki z Marmuru Bolechowskiego

warstwa wyrównująca samopoziomująca	1cm
strop żelbetowy	13,5cm
wetna skalna pomiędzy konstrukcją stalową	15cm
plyta fmcacelli	1,2cm

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24

**MARIUSZ TWARDOWSKI**  
DR HAB. INŻ. ARCHITEKT

UPRAWNIENI DO PROJEKTOWANIA  
W SPECJALNOŚCI ARCHITEKTONICZNEJ  
BEZ OGRANICZEŃ NR UP. 442/2001



RZUT I PIĘTRA - STAN PROJEKTOWANY

#### ZESTAWIENIE POWIERZCHNI:

lp	nazwa pomieszczenia	powierzchnia [m <sup>2</sup> ]
0.1	UMYWALNIA	4,56
0.2	KOMUNIKACJA	3,99
0.3	TOALETA	1,22
0.4	TOALETA	1,18
0.5	TOALETA	1,14
0.6	POMIESZCZENIE PRYSZNICA	4,19
	POWIERZCHNIA UŻYTKOWA ŁĄCZNIE	16,28

#### UWAGI:

- WSZYSTKIE WYMIARY SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE
- PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY ROZPATRYWAĆ ŁĄCZNIE Z PROJEKTAMI BRANŻOWYMI: KONSTRUKCJI, TECHNOLOGII WOD.-KAN., ELEKTRYCZNEJ, WENTYLACJI MECHANICZNEJ.
- PODANE WYMIARY OTWORÓW DRZWIOWYCH DLA NOWYCH DRZWI W ŚWIECLE OŚCIEŻY
- WYMIARY OTWORÓW SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE
- WYMIARY STOLARKI I OTWOROWANIA DOSTOSOWAĆ ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA

#### LEGENDA:

- WYBURZENIA - ŚCIANY DZIAŁOWE
- WYBURZENIA - ZABUDOWA W FORMIE STOPNIA
- WYBURZENIA - STROP ANTRESOLI

**TECHNOKAM MARIUSZ ŻABICKI**  
OLSZÓWKA 62, 43-300 BIELSKO-BIAŁA

INWESTOR:	GMINA MIEJSKA KRAKÓW - URZĄD MIASTA KRAKOWA PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 31-004 KRAKÓW
PROJEKT:	PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA: Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych
ADRES:	PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 DZ. NR 430/2, 430/3 OBR. 1 ŚRÓDMIEŚCIE 71-23.72
TREŚĆ:	RZUT I PIĘTRA
BRANŻA:	ARCHITEKTONICZNA
FAZA:	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY
NR ARKUSZA:	02
SKALA:	1:50
DATA:	GRUDZIEŃ 2021
GŁÓWNY PROJEKTANT:	mgr inż. arch. Beata Kołataj nr upr. MPOIA/085/2010  mgr inż. arch. BEATA KOŁATAJ Upr. bud. nr: MPOIA/085/2010 ul. Salwatorska 3/8, 30-112 Kraków
ZESPÓŁ PROJEKTOWY:	mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka
SPRAWDZIŁ:	dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski nr upr. 442/2001  MARIUSZ TWARDOWSKI DR HAB. INŻ. ARCHITEKT UPRAWNIONY DO PROJEKTOWANIA W SPECJALNOŚCI ARCHITEKTONICZNEJ BEZ OGRANICZEŃ NR UPR. 442/2001



## ZESTAWIENIE POWIERZCHNI:

lp	nazwa pomieszczenia	powierzchnia [m <sup>2</sup> ]
0.1	UMYWALNIA	3,85
0.2	KOMUNIKACJA	3,57
0.3	TOALETA	1,06
0.4	TOALETA	1,13
0.5	TOALETA DLA OSOB Z NIEPEŁNOSP.	4,90
	POWIERZCHNIA UŻYTKOWA ŁĄCZNIE	14,51

## UWAGI:

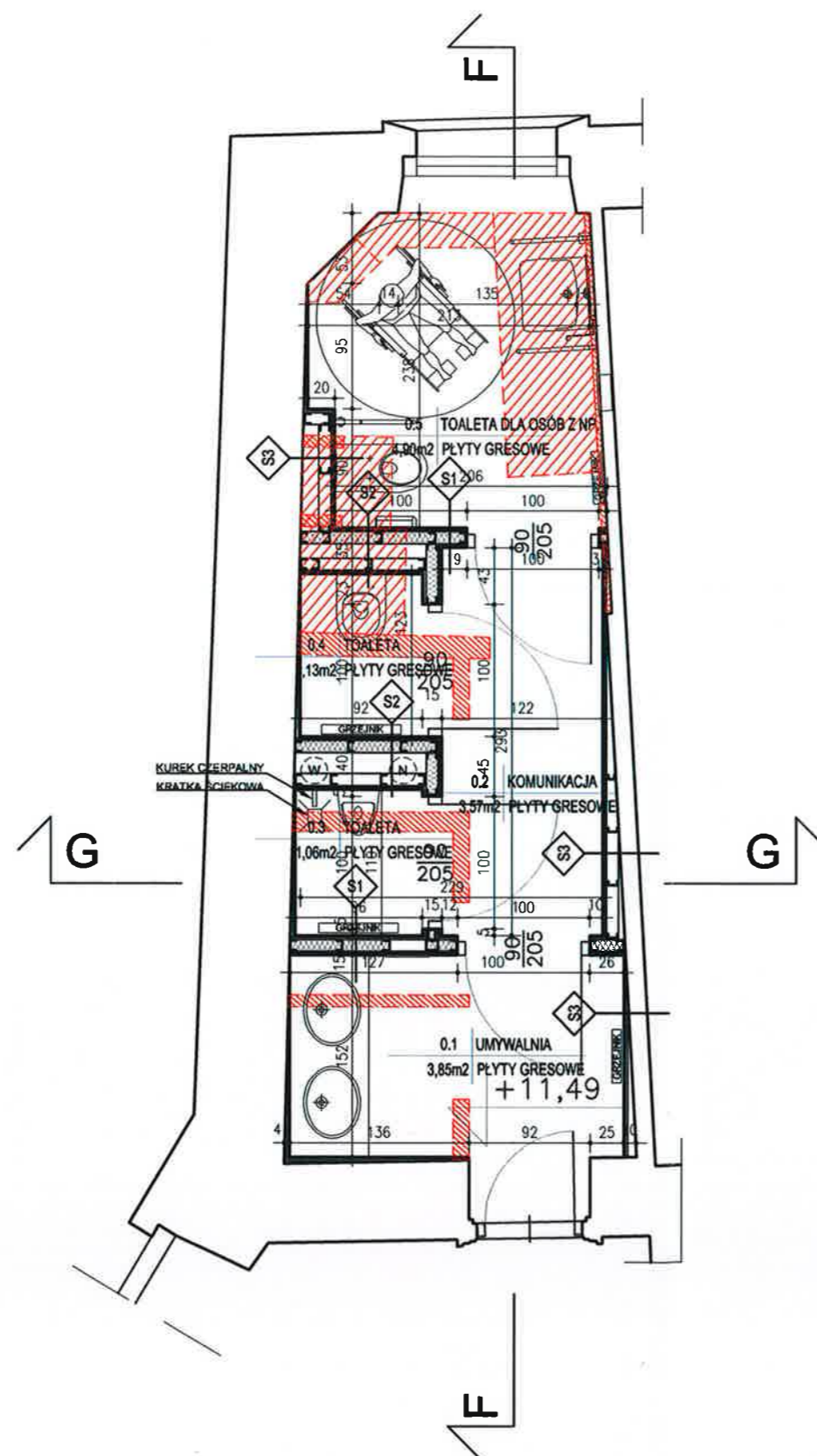
- WSZYSTKIE WYMIARY SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE
- PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY ROZPATRYWAĆ ŁĄCZNIE Z PROJEKTAMI BRANŻOWYMI: KONSTRUKCJI, TECHNOLOGII WOD.-KAN., ELEKTRYCZNEJ, WENTYLACJI MECHANICZNEJ
- PODANE WYMIARY OTWORÓW DRZWIOWYCH DLA NOWYCH DRZWI W ŚWIECIE OŚCIEŻY
- WYMIARY OTWORÓW SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE
- WYMIARY STOLARKI I OTWOROWANIA DOSTOSOWAĆ ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA

## LEGENDA:

-  WYBURZENIA - ŚCIANY DZIAŁOWE  
 WYBURZENIA - ZABUDOWA W FORMIE STOPNIA

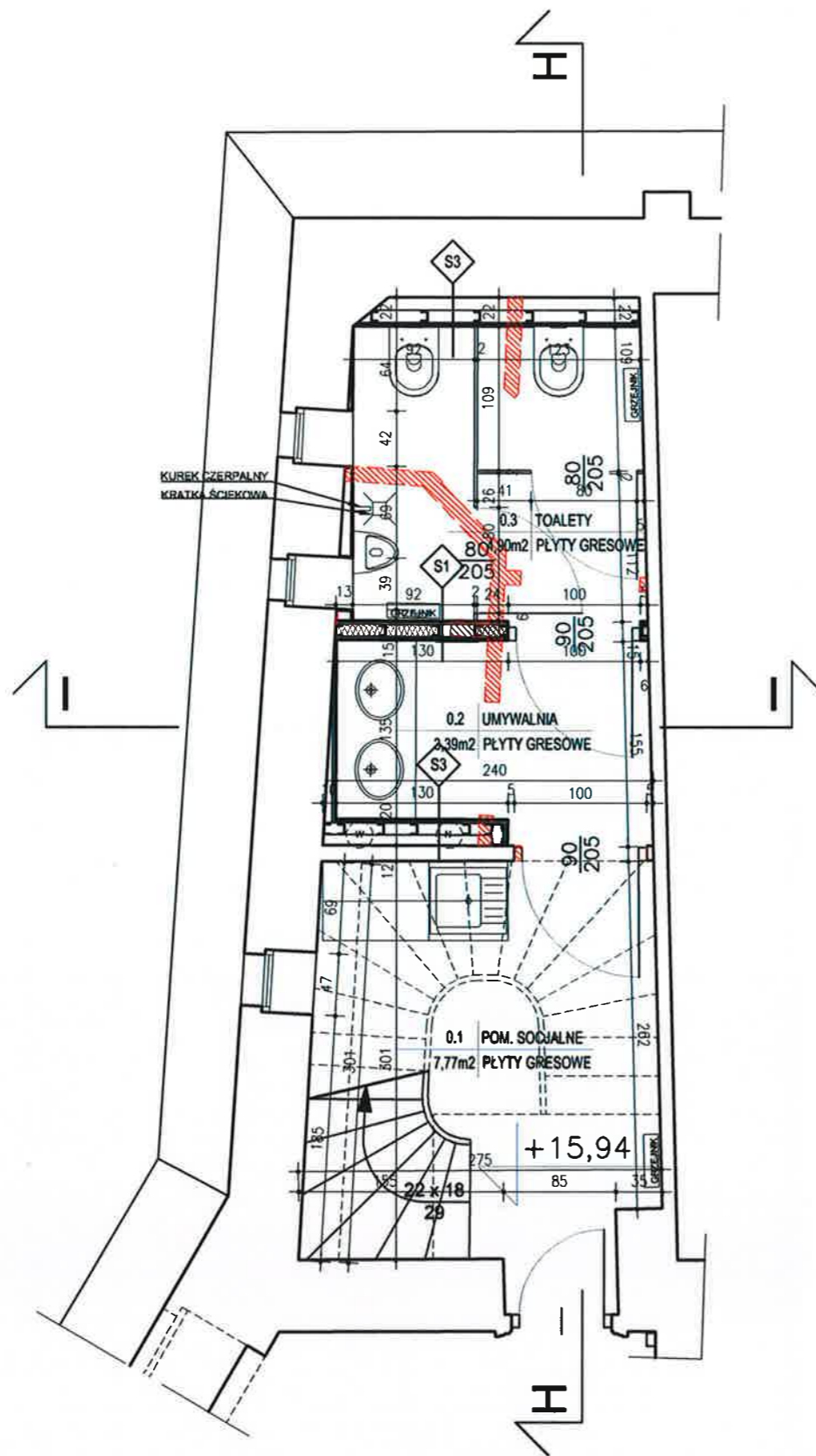
**TECHNOKAM MARIUSZ ŻABICKI**  
 OLSZÓWKA 62, 43-300 BIELSKO-BIAŁA

INWESTOR:	GMINA MIEJSKA KRAKÓW - URZĄD MIASTA KRAKÓWA PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 31-004 KRAKÓW
PROJEKT:	PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA: Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych
ADRES:	PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 DZ. NR 430/2, 430/3 OBR. 1 ŚRÓDMIEŚCIE
TREŚĆ:	RZUT II PIĘTRA
BRANŻA:	ARCHITEKTONICZNA
FAZA:	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY
NR ARKUSZA:	03
SKALA:	1:50
DATA:	GRUDZIEŃ 2021
GŁÓWNY PROJEKTANT:	mgr inż. arch. Beata Kołataj nr upr. MPOIA/085/2010
ZESPÓŁ PROJEKTOWY:	mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka
SPRAWDZIŁ:	dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski nr upr. 442/2001



RZUT II PIĘTRA - STAN PROJEKTOWANY

P1	SUFIT PODWIESZANY	
	strop istniejący	
	puszka powietrzna	
	2xpłyta GK na konstrukcji stalowej	
S1	ŚCIANA WEWNĘTRZNA	
	2xpłyta GK	2,5cm
	wełna mineralna między konstrukcją szkieletową	10cm
	2xpłyta GK	2,5cm
S2	ŚCIANA WEWNĘTRZNA	
	2xpłyta GK	2,5cm
	wełna mineralna między konstrukcją szkieletową	10cm
	puszka powietrzna	
	konstrukcja szkieletowa	10cm
	2xpłyta GK	2,5cm
S3	ŚCIANA WEWNĘTRZNA	
	2xpłyta GK	2,5cm
	na konstrukcji szkieletowej	
	puszka powietrzna	
	ściana istniejąca	



RZUT III PIĘTRA - STAN PROJEKTOWANY

#### ZESTAWIENIE POWIERZCHNI:

lp	nazwa pomieszczenia	powierzchnia [m <sup>2</sup> ]
0.1	POMIESZCZENIE SOCJALNE	7,77
0.2	UMYWALNIA	3,39
0.3	TOALETY	4,90
	POWIERZCHNIA UŻYTKOWA ŁĄCZNIE	16,06

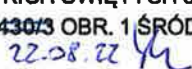

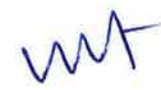
#### UWAGI:

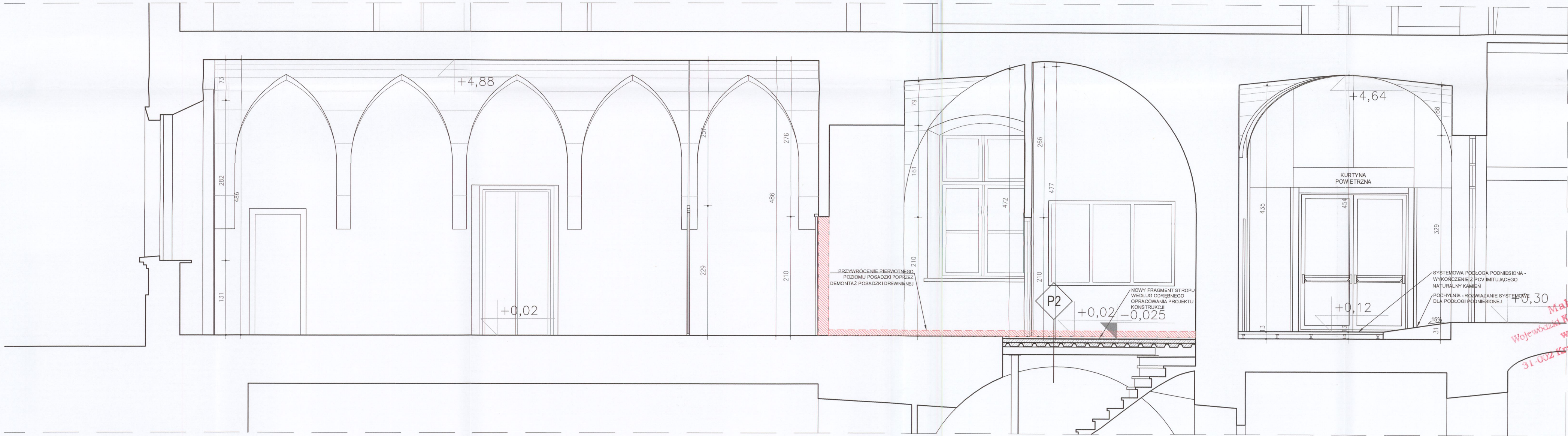
- WSZYSTKIE WYMIARY SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE
- PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY ROZPATRYWAĆ ŁĄCZNIE Z PROJEKTAMI BRANŻOWYMI: KONSTRUKCJI, TECHNOLOGII WOD.-KANALIZACYJNEJ, ELEKTRYCZNEJ, WENTYLACJI MECHANICZNEJ.
- PODANE WYMIARY OTWORÓW DRZWIOWYCH DLA NOWYCH DRZWI W ŚWIECLE OŚCIEŻY
- WYMIARY OTWORÓW SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE
- WYMIARY STOLARKI I OTWOROWANIA DOSTOSOWAĆ ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA

#### LEGENDA:

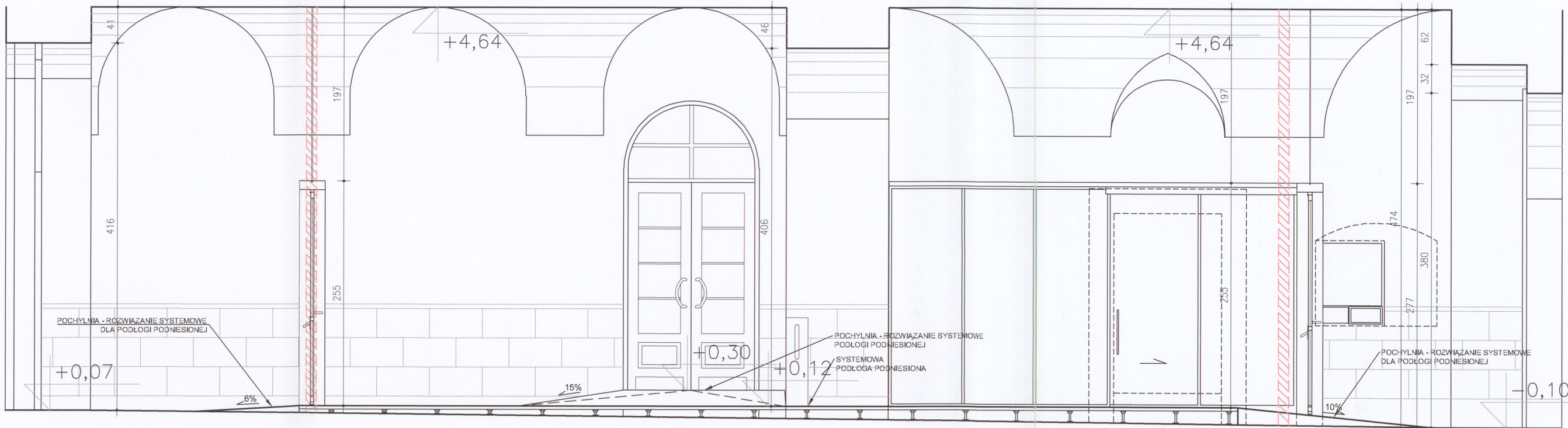
 WYBURZENIA - ŚCIANY DZIAŁOWE

**Małopolski**  
**Urząd Miasta Krakowa**  
**Technokam Mariusz Żabicki**  
OLSZÓWKA 62, 43-300 BIELSKO-BIAŁA

INWESTOR:	GINA MIEJSKA KRAKÓW - URZĄD MIASTA KRAKOWA PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 31-004 KRAKÓW
PROJEKT:	PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA: Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych
ADRES:	PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 DZ. NR 430/2, 430/3 OBR. 1 ŚRÓDMIEŚCIE 22.08.22 
TREŚĆ:	RZUT III PIĘTRA
BRANŻA:	ARCHITEKTONICZNA
FAZA:	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY
NR ARKUSZA:	04
SKALA:	1:50
DATA:	GRUDZIEŃ 2021
GLÓWNY PROJEKTANT:	mgr inż. arch. Beata Kołataj nr upr. MPOIA/085/2010 
ZESPÓŁ PROJEKTOWY:	mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka
SPRAWDZIŁ:	dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski nr upr. 442/2001 



PRZEKRÓJ A-A - STAN PROJEKTOWANY



PRZEKRÓJ C-C - STAN PROJEKTOWANY

S1	ŚCIANA WEWNĘTRZNA	
	2xPłyta GK	2,5cm
	Wetna mineralna między konstrukcją szkieletową	10cm
	2xPłyta GK	2,5cm
P2	STROP MIĘDZYKONDYGNACYJNY	
	Uzupełnienie posadzki z Marmuru Bolechowickiego	3,5m
	warstwa wyrównująca samopoziomująca	1cm
	strop żelbetowy	13,5cm
	wetna skalna pomiędzy konstrukcją stalową	15cm
	plyta fermacell	1,2cm

- UWAGI:
1. WSZYSTKIE WYMIARY SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE
  2. PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY ROZPATRYWAĆ ŁĄCZNIE Z PROJEKTAMI BRANŻOWYMI: KONSTRUKCJI, TECHNOLOGII WOD. - KAN., ELEKTRYCZNEJ, WENTYLACJI MECHANICZNEJ.
  3. PODANE WYMIARY OTWORÓW DRZWIOWYCH DLA NOWYCH DRZWI W ŚWIECLE OŚCIEŻY
  4. WYMIARY OTWORÓW SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE
  5. WYMIARY STOLARKI I OTWOROWANIA DOSTOSOWAĆ ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA

LEGENDA:

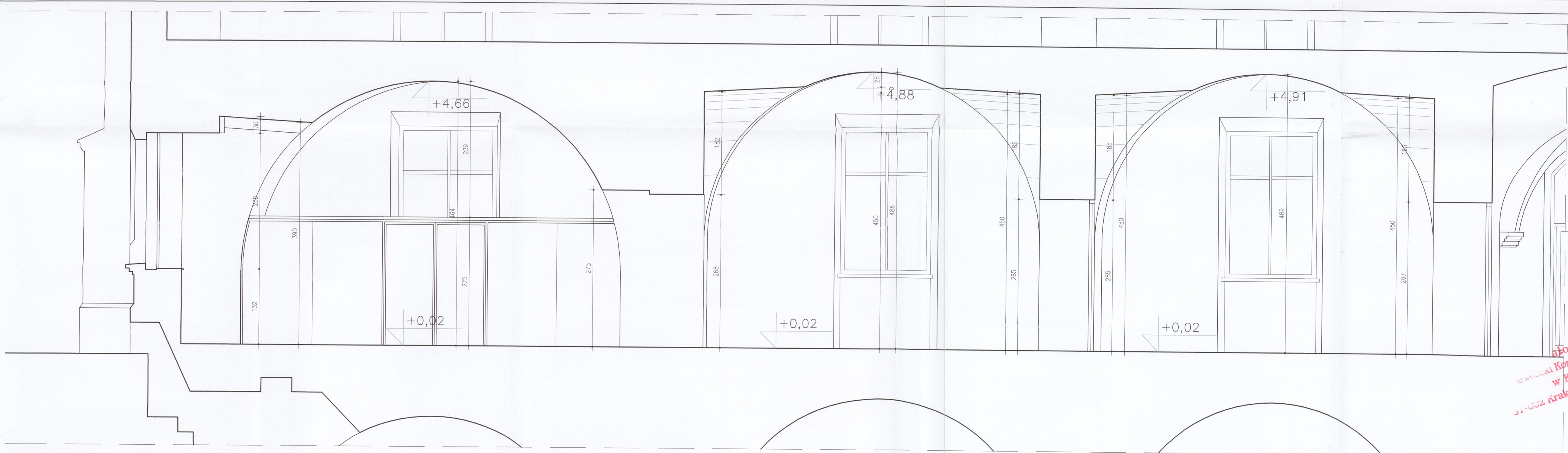
WYBURZENIA - ŚCIANY DZIAŁOWE

WYBURZENIA - PRZESZKLENIA

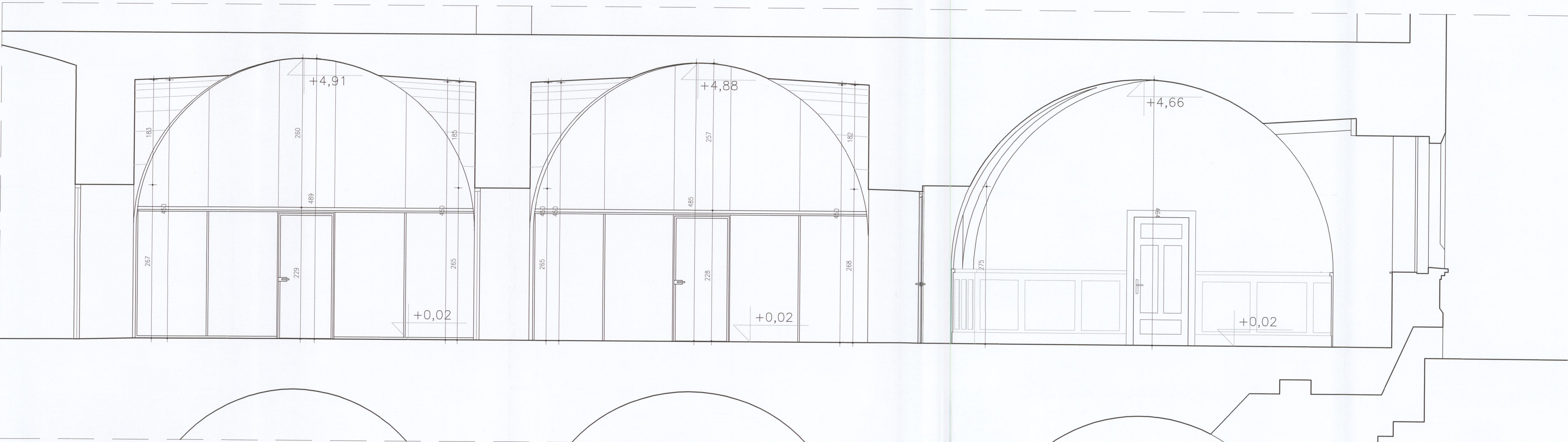
URZĄD MIASTA KRAKÓWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogilska 41

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
ul. Kanonicza 24  
TECHNOKAM MARIUSZ ŻABICKI  
OLSZÓWKA 62, 43-300 BIELSKO-BIAŁA

INWESTOR:	GMINA MIEJSKA KRAKÓW - URZĄD MIASTA KRAKOWA PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 31-004 KRAKÓW
PROJEKT:	PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA: Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych
ADRES:	PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 DZ. NR 430/2, 430/3 OBR. 1 ŚRÓDMIEŚCIE 11.02.22
TREŚĆ:	PRZEKROJE A-A, C-C
BRANŻA:	ARCHITEKTONICZNA
FAZA:	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY
NR ARKUSZA:	05
SKALA:	1:50
DATA:	GRUDZIEŃ 2021
GŁÓWNY PROJEKTANT:	mgr inż. arch. Beata Kołataj nr upr. MPOIA/085/2010 
ZESPÓŁ PROJEKTOWY:	mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka
SPRAWDZIŁ:	dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski nr upr. 442/2001 
PROJEKT CHRONIONY PRAWEM AUTORSKIM	



PRZĘKRÓJ B-B - STAN PROJEKTOWANY



PRZĘKRÓJ B'-B' - STAN PROJEKTOWANY

- UWAGI:
1. WSZYSTKIE WYMIARY SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE
  2. PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY ROZPATRYWAĆ ŁĄCZNIE Z PROJEKTAMI BRANŻOWYMI: KONSTRUKCJI, TECHNOLOGII WOD. - KAN., ELEKTRYCZNEJ, WENTYLACJI MECHANICZNEJ.
  3. PODANE WYMIARY OTWORÓW DRZWIOWYCH DLA NOWYCH DRZWI W ŚWIETLE OŚCIEŻY
  4. WYMIARY OTWORÓW SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE
  5. WYMIARY STOLARKI I OTWOROWANIA DOSTOSOWAĆ ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA

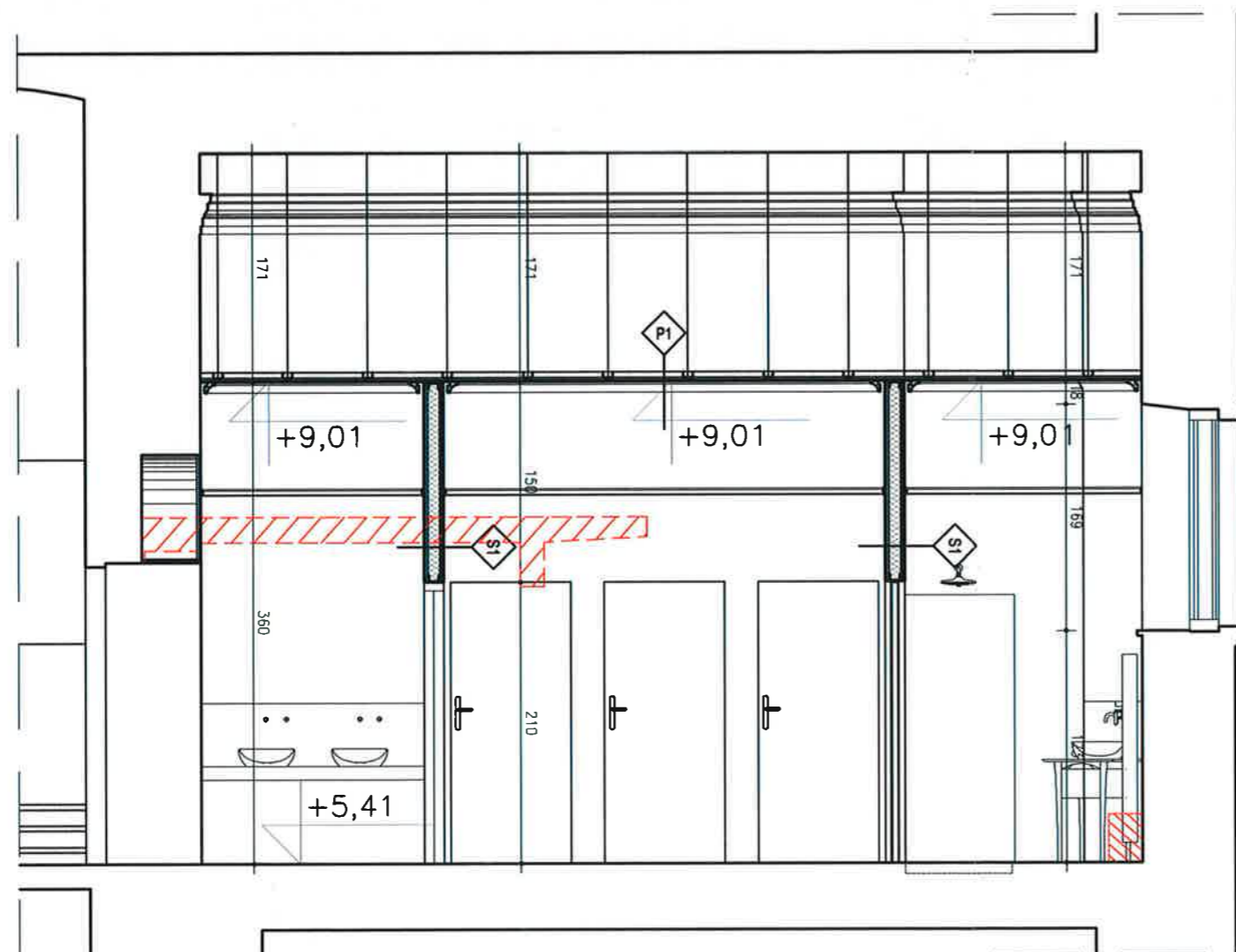
- LEGENDA:
- WYBURZENIA - ŚCIANY DZIAŁOWE
  - WYBURZENIA - PRZESZKLENIA

URZĄD MIASTA KRAKÓWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogińska 41

Łódzki  
Konservator Zabytków  
w Krakowie  
ul. Krakowska 24  
31-002 Kraków




TECHNOKAM MARIUSZ ŻABICKI  
OLSZÓWKA 62, 43-300 BIELSKO-BIAŁA

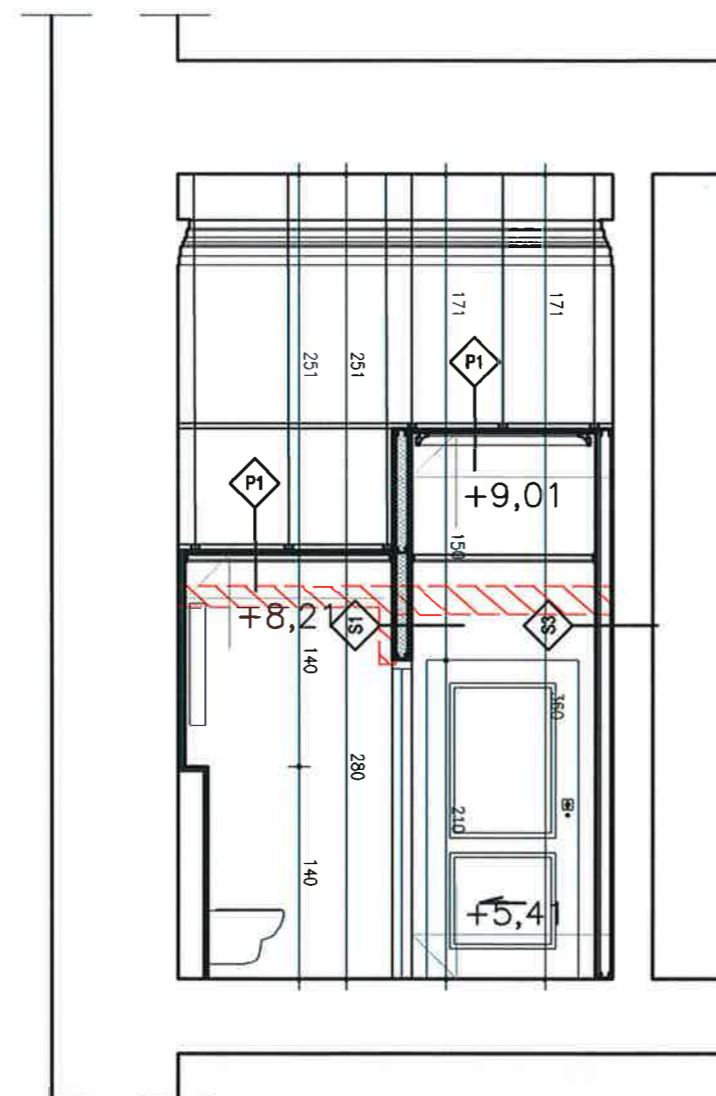
INWESTOR:	GINA MIEJSKA KRAKÓW - URZĄD MIASTA KRAKÓWA PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 31-004 KRAKÓW
PROJEKT:	PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA: Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych
ADRES:	PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 DZ. NR 430/2, 430/3 OBR. 1 ŚRÓDMIEŚCIE 17.08.22 <i>gk</i>
TREŚĆ:	PRZĘKROJE B-B, B'-B'
BRANŻA:	ARCHITEKTONICZNA
FAZA:	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY
NR ARKUSZA:	06
SKALA:	1:50
DATA:	GRUDZIEŃ 2021
GŁÓWNY PROJEKTANT:	mgr inż. arch. Beata Kołataj nr upr. MPOIA/085/2010 <i>Beata</i>
ZESPÓŁ PROJEKTOWY:	mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka
SPRAWDZIŁ:	dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski nr upr. 442/2001 <i>MT</i>



PRZEKRÓJ D-D - STAN PROJEKTOWANY

P1	SUFIT PODWIESZANY
	strop istniejący
	pustka powietrzna
	2xpłyta GK na konstrukcji stalowej
S1	ŚCIANA WEWNĘTRZNA
	2xpłyta GK 2,5cm
	wełna mineralna między konstrukcją szkieletową 10cm
	2xpłyta GK 2,5cm
S2	ŚCIANA WEWNĘTRZNA
	2xpłyta GK 2,5cm
	wełna mineralna między konstrukcją szkieletową 10cm
	pustka powietrzna
	konstrukcja szkieletowa 10cm
	2xpłyta GK 2,5cm
S3	ŚCIANA WEWNĘTRZNA
	2xpłyta GK 2,5cm
	na konstrukcji szkieletowej
	pustka powietrzna
	ściana istniejąca

UWAGI:	
1. WSZYSTKIE WYMIARY SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE	
2. PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY ROZPATRYWAĆ ŁĄCZNIE Z PROJEKTAMI BRANŻOWYMI: KONSTRUKCJI, TECHNOLOGII WOD.-KAN., ELEKTRYCZNEJ, WENTYLACJI MECHANICZNEJ.	
3. PODANE WYMIARY OTWORÓW DRZWIOWYCH DLA NOWYCH DRZWI W ŚWIECLE OŚCIEŻY	
4. WYMIARY OTWORÓW SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE	
5. WYMIARY STOLARKI I OTWOROWANIA DOSTOSOWAĆ ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA	
LEGENDA:	
 WYBURZENIA - ŚCIANY DZIAŁOWE	
 WYBURZENIA - ZABUDOWA W FORMIE STOPNIA	
 WYBURZENIA - STROP ANTRESOLI	
<b>TECHNOKAM MARIUSZ ŻABICKI</b> OLSZÓWKA 62, 43-300 BIELSKO-BIAŁA	
INWESTOR:	GMINA MIEJSKA KRAKÓW - URZĄD MIASTA KRAKOWA PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 31-004 KRAKÓW
PROJEKT:	PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA: Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych
ADRES:	PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 DZ. NR 430/2, 430/3 OBR. 1 ŚRÓDMIEŚCIE
TREŚĆ:	PRZEKRÓJ D-D - STAN PROJEKTOWANY
BRANŻA:	ARCHITEKTONICZNA
FAZA:	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY
NR ARKUSZA:	07
SKALA:	1:50
DATA:	GRUDZIEŃ 2021
GŁÓWNY PROJEKTANT:	mgr inż. arch. Beata Kołataj nr upr. MPOIA/085/2010 
ZESPÓŁ PROJEKTOWY:	mgr Inż. arch. Agnieszka Żabicka
SPRAWDZIŁ:	dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski nr upr. 442/2001 
PROJEKT CHRONIONY PRAWEM AUTORSKIM	



PRZEKRÓJ E-E - STAN PROJEKTOWANY

P1	SUFIT PODWIESZANY	
	strop istniejący	
	pustka powietrzna	
	2xpłyta GK na konstrukcji stalowej	
S1	ŚCIANA WEWNĘTRZNA	
	2xpłyta GK	2,5cm
	wełna mineralna między konstrukcją szkieletową	10cm
	2xpłyta GK	2,5cm
S2	ŚCIANA WEWNĘTRZNA	
	2xpłyta GK	2,5cm
	wełna mineralna między konstrukcją szkieletową	10cm
	pustka powietrzna	
	konstrukcja szkieletowa	10cm
	2xpłyta GK	2,5cm
S3	ŚCIANA WEWNĘTRZNA	
	2xpłyta GK	2,5cm
	na konstrukcji szkieletowej	
	pustka powietrzna	
	ściana istniejąca	

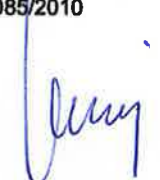

#### UWAGI:

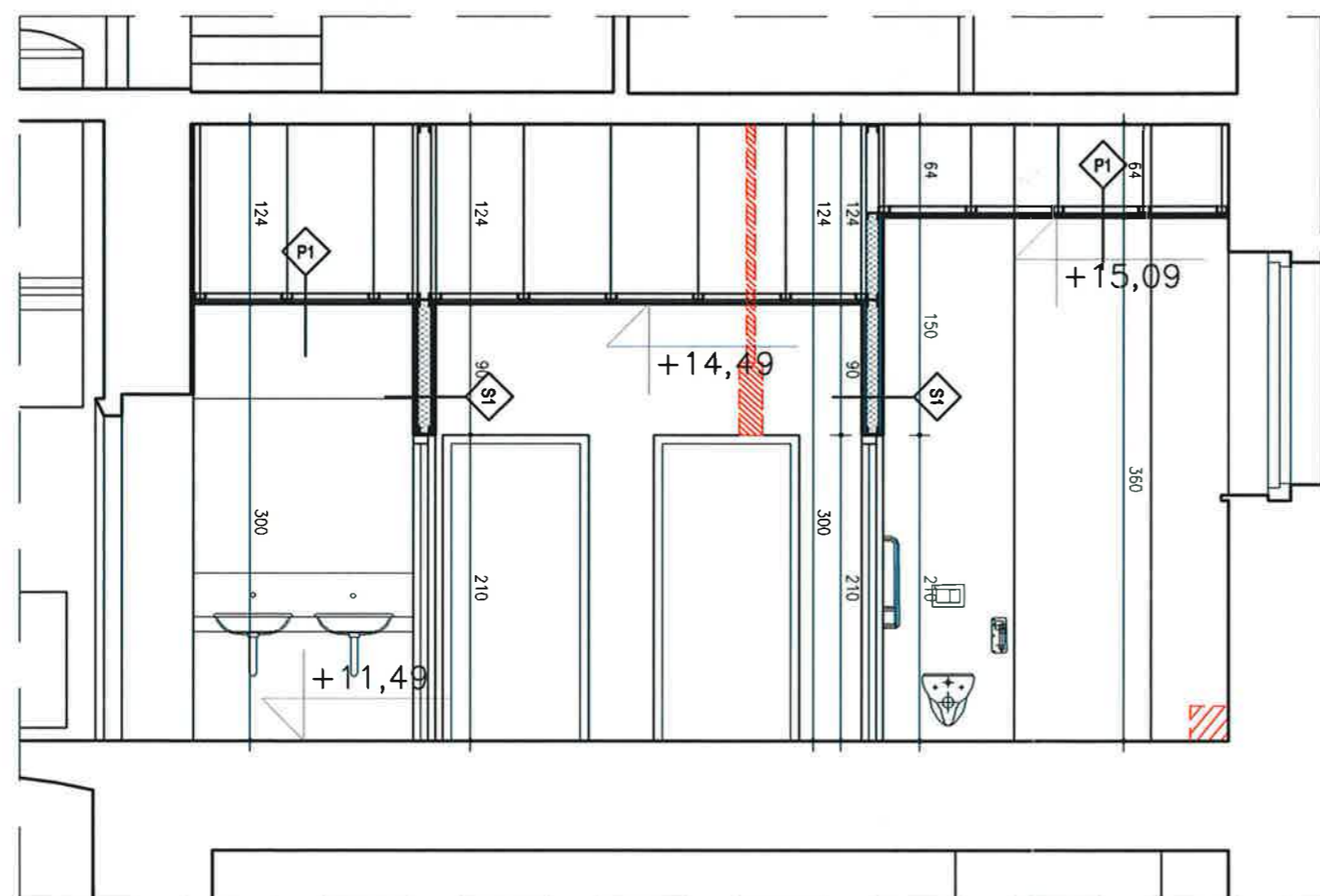
1. WSZYSTKIE WYMIARY SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE
2. PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY ROZPATRYWAĆ ŁĄCZNIE Z PROJEKTAMI BRANŻOWYMI: KONSTRUKCJI, TECHNOLOGII WOD.-KAN., ELEKTRYCZNEJ, WENTYLACJI MECHANICZNEJ
3. PODANE WYMIARY OTWORÓW DRZWIOWYCH DLA NOWYCH DRZWI W ŚWIECLE OŚCIEŻY
4. WYMIARY OTWORÓW SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE
5. WYMIARY STOLARKI I OTWOROWANIA DOSTOSOWAĆ ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA

#### LEGENDA:

- WYBURZENIA - ŚCIANY DZIAŁOWE
- WYBURZENIA - ZABUDOWA W FORMIE STOPNIA
- WYBURZENIA - STROP ANTRESOLI

**TECHNOKAM MARIUSZ ŻABICKI**  
OLSZÓWKA 62, 43-300 BIELSKO-BIAŁA

INWESTOR:	GMINA MIEJSKA KRAKÓW - URZĄD MIASTA KRAKOWA PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 31-004 KRAKÓW
PROJEKT:	PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA: Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych
ADRES:	PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 DZ. NR 430/2, 430/3 OBR. 1 ŚRÓDMIEŚCIE 71 08 22 44
TREŚĆ:	PRZEKRÓJ E-E - STAN PROJEKTOWANY
BRANŻA:	ARCHITEKTONICZNA
FAZA:	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY
NR ARKUSZA:	08
SKALA:	1:50
DATA:	GRUDZIEŃ 2021
GŁÓWNY PROJEKTANT:	mgr inż. arch. Beata Kołata nr upr. MPOIA/085/2010 
ZESPÓŁ PROJEKTOWY:	mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka
SPRAWDZIŁ:	dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski nr upr. 442/2001 



PRZEKRÓJ F-F - STAN PROJEKTOWANY

P1	SUFIT PODWIESZANY
	strop istniejący
	puszka powietrzna
	2xplyta GK na konstrukcji stalowej
S1	ŚCIANA WEWNĘTRZNA
	2xplyta GK 2,5cm
	wełna mineralna między konstrukcją szkieletową 10cm
	2xplyta GK 2,5cm
S2	ŚCIANA WEWNĘTRZNA
	2xplyta GK 2,5cm
	wełna mineralna między konstrukcją szkieletową 10cm
	puszka powietrzna
	konstrukcja szkieletowa 10cm
	2xplyta GK 2,5cm
S3	ŚCIANA WEWNĘTRZNA
	2xplyta GK 2,5cm
	na konstrukcji szkieletowej
	puszka powietrzna
	ściana istniejąca

UWAGI:

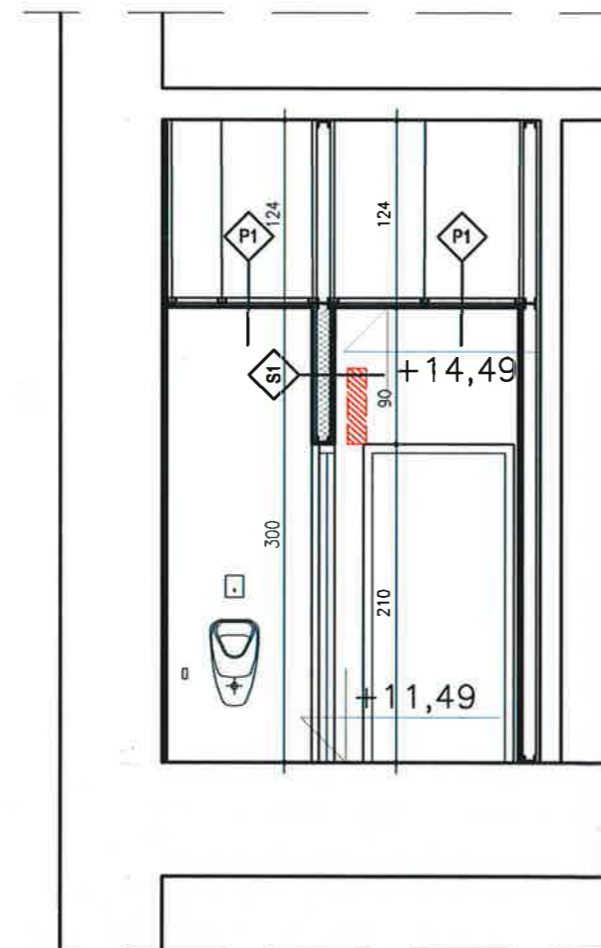
- WSZYSTKIE WYMIARY SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE
- PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY ROZPATRYWAĆ ŁĄCZNIE Z PROJEKTAMI BRANŻOWYMI: KONSTRUKCJI, TECHNOLOGII WOD.-KAN., ELEKTRYCZNEJ, WENTYLACJI MECHANICZNEJ
- PODANE WYMIARY OTWORÓW DRZWIOWYCH DLA NOWYCH DRZWI W ŚWIECLE OŚCIEŻY
- WYMIARY OTWORÓW SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE
- WYMIARY STOLARKI I OTWOROWANIA DOSTOSOWAĆ ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA

LEGENDA:

- WYBURZENIA - ŚCIANY DZIAŁOWE
- WYBURZENIA - ZABUDOWA W FORMIE STOPNIA

**TECHNOKAM MARIUSZ ŻABICKI**  
OLSZÓWKA 62, 43-300 BIELSKO-BIAŁA

INWESTOR:	GMINA MIEJSKA KRAKÓW - URZĄD MIASTA KRAKÓWA PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 31-004 KRAKÓW
PROJEKT:	PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA: Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych
ADRES:	PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 DZ. NR 430/2, 430/3 OBR. 1: ŚRÓDMIEŚCIE 22.08.22
TREŚĆ:	PRZEKRÓJ F-F - STAN PROJEKTOWANY
BRANŻA:	ARCHITEKTONICZNA
FAZA:	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY
NR ARKUSZA:	09
SKALA:	1:50
DATA:	GRUDZIEŃ 2021
GŁÓWNY PROJEKTANT:	mgr inż. arch. Beata Kołataj nr upr. MPOIA/085/2010 
ZESPÓŁ PROJEKTOWY:	mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka
SPRAWDZIŁ:	dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski nr upr. 442/2001 





PRZEKRÓJ G-G - STAN PROJEKTOWANY

P1	SUFIT PODWIESZANY	
	strop istniejący	
	pustka powietrzna	
	2xpłyta GK na konstrukcji stalowej	
S1	ŚCIANA WEWNĘTRZNA	
	2xpłyta GK	2,5cm
	wełna mineralna między konstrukcją szkieletową	10cm
	2xpłyta GK	2,5cm
S2	ŚCIANA WEWNĘTRZNA	
	2xpłyta GK	2,5cm
	wełna mineralna między konstrukcją szkieletową	10cm
	pustka powietrzna	
	konstrukcja szkieletowa	10cm
	2xpłyta GK	2,5cm
S3	ŚCIANA WEWNĘTRZNA	
	2xpłyta GK	2,5cm
	na konstrukcji szkieletowej	
	pustka powietrzna	
	ściana istniejąca	



UWAGI:

1. WSZYSTKIE WYMIARY SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE
2. PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY ROZPATRYWAĆ ŁĄCZNIE Z PROJEKTAMI BRANŻOWYMI: KONSTRUKCJI, TECHNOLOGII WOD.-KAN., ELEKTRYCZNEJ, WENTYLACJI MECHANICZNEJ.
3. PODANE WYMIARY OTWORÓW DRZWIOWYCH DLA NOWYCH DRZWI W ŚWIETLE OŚCIEŻY
4. WYMIARY OTWORÓW SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE
5. WYMIARY STOLARKI I OTWOROWANIA DOSTOSOWAĆ ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA

LEGENDA:

-  WYBURZENIA - ŚCIANY DZIAŁOWE
-  WYBURZENIA - ZABUDOWA W FORMIE STOPNIA

**TECHNOKAM MARIUSZ ŻABICKI**  
OLSZÓWKA 62, 43-300 BIELSKO-BIAŁA

INWESTOR:	GMINA MIEJSKA KRAKÓW - URZĄD MIASTA KRAKOWA PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 31-004 KRAKÓW
PROJEKT:	PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA: Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych
ADRES:	PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 DZ. NR 430/2, 430/3 OBR. 1 ŚRÓDMIEŚCIE 12.08.22
TREŚĆ:	PRZEKRÓJ G-G - STAN PROJEKTOWANY
BRANŻA:	ARCHITEKTONICZNA
FAZA:	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY
NR ARKUSZA:	10
SKALA:	1:50
DATA:	GRUDZIEŃ 2021
GŁÓWNY PROJEKTANT:	mgr inż. arch. Beata Kołataj nr upr. MPOIA/085/2010 
ZESPÓŁ PROJEKTOWY:	mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka
SPRAWDZIŁ:	dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski nr upr. 442/2001 



P1	SUFIT PODWIESZANY	
	strop istniejący	
	puszka powietrzna	
S1	ŚCIANA WEWNĘTRZNA	
	2xpłyta GK	2,5cm
	wełna mineralna między konstrukcją szkieletową	10cm
S2	ŚCIANA WEWNĘTRZNA	
	2xpłyta GK	2,5cm
	wełna mineralna między konstrukcją szkieletową	10cm
S3	ŚCIANA WEWNĘTRZNA	
	2xpłyta GK	2,5cm
	na konstrukcji szkieletowej	
S4	ŚCIANA WEWNĘTRZNA	
	puszka powietrzna	
	ściana istniejąca	

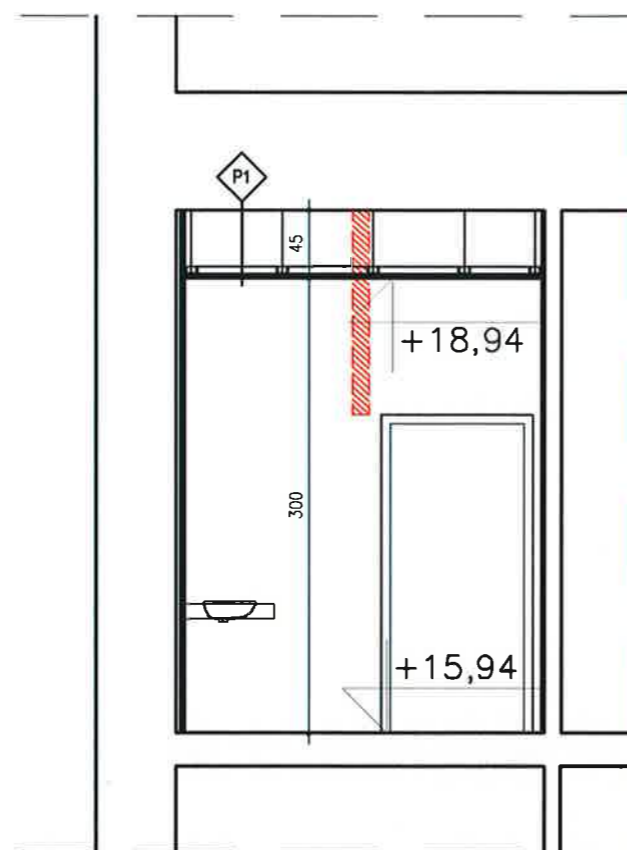
1. WSZYSTKIE WYMIARY SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE
2. PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY ROZPATRYWAĆ ŁĄCZNIE Z PROJEKTAMI BRANŻOWYMI: KONSTRUKCJI, TECHNOLOGII WOD., KAN., ELEKTRYCZNEJ, WENTYLACJI I MECHANICZNEJ
3. PODANE WYMIARY OTWORÓW DRZWIOWYCH DLA NOWYCH DRZWI W ŚWIEŁLE OŚCIEŻY
4. WYMIARY OTWORÓW SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE
5. WYMIARY STOLARKI I OTWOROWANIA DOSTOSOWAĆ ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA

 **WYBURZENIA - ŚCIANY DZIAŁOWE**

**TECHNOKAM MARIUSZ ŻABICKI**  
OLŚZÓWKA 62, 43-300 BIELSKO-BIAŁA

INWESTOR:	<p>31-050 Kraków</p> <p>GMINA MIEJSKA KRAKÓW - URZĄD MIASTA KRAKÓWA PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 31-004 KRAKÓW</p>
PROJEKT:	<p>PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA: Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych</p>
ADRES:	<p>PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 DZ. NR 430/2, 430/3 OBR. 1 ŚRÓDMIEŚCIE</p> <p>17.08.22 <i>th</i></p>
TREŚĆ:	PRZEKRÓJ H-H - STAN PROJEKTOWANY
BRANŻA:	ARCHITEKTONICZNA
FAZA:	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY
NR ARKUSZA:	11
SKALA:	1:50
DATA:	GRUDZIEŃ 2021
GŁÓWNY PROJEKTANT:	<p>mgr inż. arch. Beata Kołataj nr upr. MPOIA/085/2010</p> <p><i>Beata Kołataj</i></p>
ZESPÓŁ PROJEKTOWY:	mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka
SPRAWDZIŁ:	<p>dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski nr upr. 442/2001</p> <p><i>MT</i></p>

PROJEKT CHRONIONY PRAWEM AUTORSKIM



PRZEKRÓJ I-I - STAN PROJEKTOWANY

P1	SUFIT PODWIESZANY	
	strop istniejący	
	pustka powietrzna	
	2xpłyta GK na konstrukcji stalowej	
S1	ŚCIANA WEWNĘTRZNA	
	2xpłyta GK	2,5cm
	wełna mineralna między konstrukcją szkieletową	10cm
	2xpłyta GK	2,5cm
S2	ŚCIANA WEWNĘTRZNA	
	2xpłyta GK	2,5cm
	wełna mineralna między konstrukcją szkieletową	10cm
	pustka powietrzna	
	konstrukcja szkieletowa	10cm
	2xpłyta GK	2,5cm
S3	ŚCIANA WEWNĘTRZNA	
	2xpłyta GK	2,5cm
	na konstrukcji szkieletowej	
	pustka powietrzna	
	ściana istniejąca	



UWAGI:

1. WSZYSTKIE WYMIARY SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE
2. PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY ROZPATRYWAĆ ŁĄCZNIE Z PROJEKTAMI BRANŻOWYMI: KONSTRUKCJI, TECHNOLOGII WÓD - KAN., ELEKTRYCZNEJ, WENTYLACJI MECHANICZNEJ
3. PODANE WYMIARY OTWORÓW DRZWIOWYCH DLA NOWYCH DRZWI W ŚWIETLE OŚCIEŻY
4. WYMIARY OTWORÓW SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE
5. WYMIARY STOLARKI I OTWOROWANIA DOSTOSOWAĆ ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA

LEGENDA:

 WYBURZENIA - ŚCIANY DZIAŁOWE

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
31-033 Kraków, ul. Kanonicza 24  
**TECHNOKAM MARIUSZ ŻABICKI**  
OLSZÓWKA 62, 43-300 BIELSKO-BIAŁA

INWESTOR:	GMINA MIEJSKA KRAKÓW - URZĄD MIASTA KRAKOWA PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 31-004 KRAKÓW
PROJEKT:	PROJEKT ROBÓT BUDOWLANYCH POLEGAJĄCYCH NA: Dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dostosowaniu siedzib Urzędu Miasta Krakowa do obowiązujących przepisów technicznych
ADRES:	PLAC WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 3-4 DZ. NR 430/2, 430/3 OBR. 1 ŚRÓDMIEŚCIE 22.08.22 
TREŚĆ:	PRZEKRÓJ I-I - STAN PROJEKTOWANY
BRANŻA:	ARCHITEKTONICZNA
FAZA:	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY
NR ARKUSZA:	12
SKALA:	1:50
DATA:	GRUDZIEŃ 2021
GŁÓWNY PROJEKTANT:	mgr inż. arch. Beata Kołata nr upr. MPOIA/085/2010 
ZESPÓŁ PROJEKTOWY:	mgr inż. arch. Agnieszka Żabicka
SPRAWDZIŁ:	dr hab. inż. arch. Mariusz Twardowski nr upr. 442/2001 